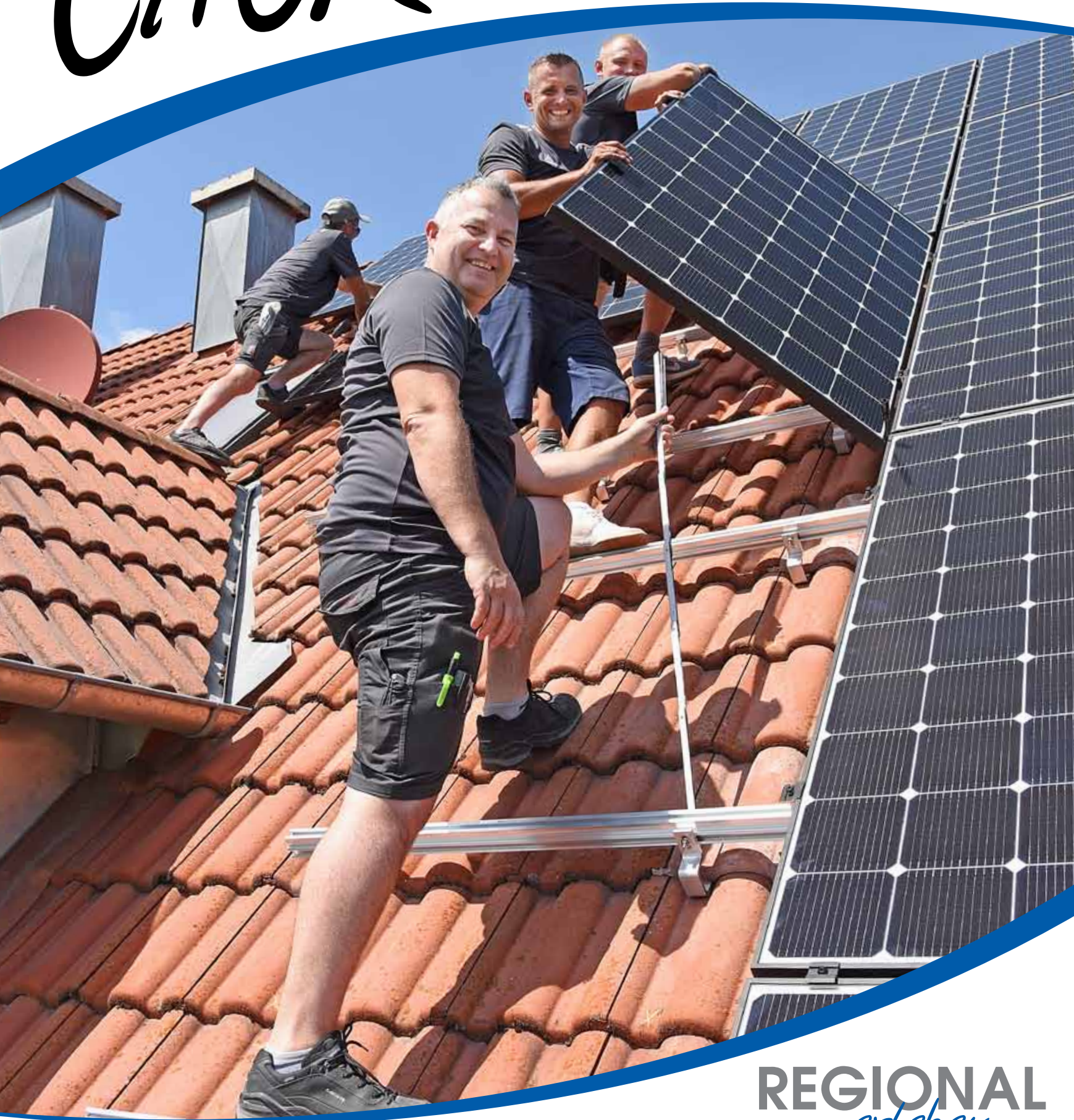




CHURU.



REGIONAL
erleben

Unser Reisetipp des Monats

Klassisches Marokko – Die Königsstädte

Erleben Sie auf dieser Rundreise eine Welt aus 1.001 Nacht!

z.B. Termin : 14.09. – 21.09.19 ab/bis Marrakesch

als Gruppentour (englisch-/deutschsprachig) Preis im DZ 892,- € p.P.*
oder auch als Privattour buchbar (deutschsprachig) im DZ 1.323,- € p.P.*

*Inklusivleistungen lt. Katalogbeschreibung Tischler Reisen

Sie lernen auf dieser Rundreise das moderne Casablanca sowie die eindrucksvollen Königsstädte Rabat, Meknès, Fès und Marrakesch kennen, die Zeitzeugen der imposanten Geschichte des Landes sind. Die vier Städte waren in der Geschichte Marokkos die Hauptstädte einer der großen Dynastien des Königreichs. Besuchen Sie die königlichen Städte mit seinen zahlreichen Restaurants und Boutiquen und genießen Sie den einmaligen Flair der Jahrhunderte alten Königsstädte. Am Ende einer aufregenden und erlebnisreichen Reise eignen sich die kilometerlangen Sandstrände der Atlantik- und Mittelmeerküste hervorragend, um zu entspannen.

Entdecken Sie mit uns die Welt von Tischler Reisen – mit einem Besuch in unserem Reisebüro oder einem Klick auf www.LCC-erlangen.de

Rathausplatz 5, EKZ neuer markt – 1.OG
91052 Erlangen
Tel. (09131) 812 60-16
Fax (09131) 812 60-10
m.halbgebauer@lcc-erlangen.de
www.LCC-erlangen.de



Manuela Halbgebauer



Lufthansa City Center
Reisebüro K+N

- Handwerk und Dienstleistung
- Ausbildung und Zukunft
- Gesundheit und Sport
- Feiern und Schenken
- Dringen und Daheim
- Mobilität und Freizeit
- Mensch und Gesellschaft
- Draußen und Unterwegs
- Kind und Kegel

Liebe Leserinnen und Leser,

sicher sind Sie genauso überrascht wie wir, wenn Sie hören, dass das Ernährungshandwerk einer der größten Industriezweige in Deutschland ist! Viele sprechen auch von der „Lebensmittelindustrie“.

Noch zu Zeiten unserer Urgroßeltern waren die Familien Selbstversorger. Man hielt sich Hühner, ein Schwein oder eine Ziege, irgendwo stand ein Kaninchenstall und zum Haus gehörte auf jeden Fall auch ein Gemüsegarten. Diese Art von Versorgung hat längst einer zunehmenden Industrialisierung Platz gemacht und heute sind wir an dem Punkt, dass Roboter in sterilen Räumen rund um die Uhr Schnitzel schneiden oder Fertigmahlzeiten verpacken.

Der „Fränkische Tag“ berichtete am 12.08.2019 in seiner Ausgabe, dass es auch im Landkreis Erlangen-Höchstadt hochtechnische Berufe im Bereich der Lebensmittelindustrie gibt. Vom Süßwaren-Technologen bis zum Chemielaboranten gibt es zahlreiche Arbeitsplätze und nach aktuellem Stand sind im Landkreis sogar noch 27 Ausbildungsplätze in diesem Bereich zu besetzen, rund ums Essen und Trinken. Nicht unattraktiv, dass die Branche auch noch überdurchschnittlich bezahlt.

In Deutschland gibt es rund 5.900 Unternehmen der Lebensmittelindustrie, die dafür sorgen, dass Sie Chips, Schokolade oder eine Tüte Gummibärchen zum Fernsehen genießen können.

Ihr Redaktionsteam

PS: In dieser Ausgabe finden Sie den beliebten Stundenplan



Stefan Döbereiner

Marktleiter OBI Neumühle

„Auch Ihr Bad können Sie jetzt fachmännisch bei uns planen lassen!“



Christian Scheer

Dachdeckermeister

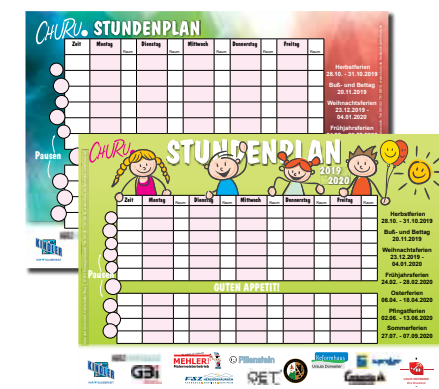
„Wir freuen uns auf unseren Neubau in der Werner Heisenberg Straße in Herzogenaurach.“



Alex Baum

Inhaber und Geschäftsführer Elektro Baum

„Kundenorientierte Beratung steht bei uns im Mittelpunkt.“



Derzwirn
Individuelle Stickerei ... und mehr!
derzwirn.de

Wir sind Ihr Textilveredler für Vereine, Firmen und Privat
Gustav-Hertz-Str. 10 · 91074 Herzogenaurach



Handwerk und Dienstleistung *Seite 6*

Klimaneutrale Energie – erzeugt von der Sonne, gefördert vom Staat
 Vom Konzept bis zur cleveren Umsetzung – mit Sonnen PV alles aus einer Hand *Seite 8*

Für eine makellose Fassade
 Professionelles „Facelifting“ durch Maler Rainer Kufer *Seite 10*

Immer auf dem neuesten Stand
 Haarstube Herzogenaurach arbeitet mit größter Pflegeserie Italiens *Seite 11*

Am Computer entsteht das „neue Bad aus einer Hand“
 Bei OBI kann der Kunde die Entstehung mitverfolgen und Änderungen vornehmen - Barrierefrei wird gefördert *Seite 12*

Überlassen Sie den reibungslosen Betrieb Ihrer IT nicht dem Zufall! *Seite 13*
 Weingarten PC-Service betreut mit seinem IT-Systemhaus auch die Netzwerke kleiner und mittlerer Unternehmen

Zertifiziert und umweltfreundlich *Seite 14*
 Fuhrunternehmen Spitzer recycelt altes Baumaterial

Handwerk und Tanz unter einem Dach
 Werkstatt Dachdeckerei Scheer und Werkstatt Tanz und Therapie ziehen in die Werner-Heisenberg-Straße *Seite 15*

Achhammer Gärten
 Seit 15 Jahren die Adresse für Ihr grünes Paradies *Seite 16*

Essen mit Genuss – trotz Diabetes
 Darüber berichtet die Apothekerin Cordula Görtz am 23. September 2019 *Seite 16*

Fränkisches Traditionsunternehmen baut auf zukunftsweisende Prozessleittechnik
 Softwareprodukte von ProLeiT steuern auch Produktionsanlagen der Martin Bauer Group *Seite 17*

Perfekte Synergie: Elektrogeräte + VR-geplante Küche
 Bei Elektro-Baum bekommen Sie alles aus einer Hand *Seite 18*

Aus Alt mach Neu
 Schmuckanfertigungen aus Ihrem Altgold in der Goldschmiede in Herzogenaurach *Seite 22*

Baumschule Michael Popp
 gestaltet und pflegt Ihren Traumgarten *Seite 22*

Das passende Parkett für jeden Lebensraum und jeden Lebensstil
 Bei Koch GmbH Bodenbeläge-Innenausbau findet man sein Wunschparkett *Seite 23*

Integration federt den Fachkräftemangel ab und sichert die Zukunft des Unternehmens
 Die Arbeitswelt bei der Firma Kindler ist bunt: Unter den 389 Beschäftigten sind Menschen aus 28 Nationen *Seite 24*

Wir: Gestern und heute
 Großes Ratespiel der Werbegemeinschaft Herzogenaurach *Seite 26*

Wenn Beruf Berufung ist *Seite 27*
 Schreiner Mangholz betreibt nachhaltige Handwerkskunst in seiner neuen Werkstatt in Obermichelbach

Neue Ausbildung vereint drei Berufsprofile
 Ralf Schmidt, Pflegedienstleiter der Fachklinik, stellt die generalistische Pflegeausbildung vor *Seite 28*

Regionaler Kfz-Service *spezial Seite 20*
Bauen • Wohnen • Renovieren *spezial Seite 30*

CHURU CHURU *Seite 36*
 Bitte unterstützen Sie Ivana's Kampf gegen den Krebs! Neu bei CHURU - Alexandra Litz

Immer wieder
REGIONAL genießen *Seite 34*
REGIONAL entdecken *Seite 37*
REGIONAL erraten *Seite 38*
REGIONAL erleben *Seite 40*
REGIONAL beschäftigt + beworben *Seite 41*
Editorial *Seite 3*
Partnerverzeichnis *Seite 44*
Impressum *Seite 45*



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 44



Handwerk und Dienstleistung

- Viele unserer Leser liefen und laufen noch durch unsere Region und suchen und finden die „Bonbons“ aus unserem Sommergewinnspiel. Wir freuen uns sehr über die rege Beteiligung! Und ein neues Spiel, diesmal von der Förder- und Werbegemeinschaft in Herzogenaurach, steht schon vor der Tür. In diesem neuen CHURU-Heft gibt es wieder vieles zu entdecken. Da sind z.B. unsere Rundum-Sorglos-Angebote zum einen bei der Küchenplanung (Elektro Baum), bei der Badplanung (OBI) oder bei der IT Betreuung mit einer Trouble-free-Flat (Weingarten PC). Bei Fragen zur Gartenplanung, Bewässerung oder Austausch einzelner Bäume durch eine Hecke hilft der Spezialist der Baumschule Popp und auch Stephan Achhammer hat schon in vielen Gärten der Region seine Handschrift hinterlassen. Und bleiben wir beim Holz: Koch Bodenbeläge hat Komplettlösungen in Parkett und anderem; für Benjamin Mangholz ist die Schreinerei Passion und Holz eine Leidenschaft.
- Kommen wir zum Umgang mit unserer Umwelt – ein Thema, das heute in aller Munde ist. Recycling hilft, die Ressourcen zu schonen, bei Baustoffen und sogar bei Gold. Auf diese Weise kann sich ein mit Erinnerungen behaftetes Erbe in ein modernes Schmuckstück verwandeln. Mit der Installation einer Solaranlage auf dem eigenen Dach trägt man dazu bei, dem Klimawandel zu begegnen. Sanieren statt neu machen? Maler Hildel gibt Entscheidungshilfe, wenn Wind und Wetter „Kratzer“ in die Fassade gegraben haben.
- Wir erzählen Geschichten, die Verschiedenartigstes zusammenbringen. Der weitbekannte Verarbeiter von pflanzlichen Rohstoffen aus Vestenbergsgreuth verbindet sich für seine Prozessführung mit dem ebenso weltweit tätigen Leittechnik-Unternehmen ProLeiT aus Herzogenaurach. Ein regional tätiger Dachdeckermeister nimmt in seinem neuen Domizil auch die Tanz- und Bewegungswerkstatt seiner Frau auf.
- Noch ein paar Highlights: Beim Friseur wissen Sie nach einer eingehenden Beratung genau, auf was Sie sich da einlassen. Nach dem neuen Pflegegesetz bietet jetzt die Rehaklinik in Herzogenaurach Ausbildungsplätze an, auch in der Akutmedizin. Nach der Diagnose Diabetes heißt es oft: „Oh je, wie wird mein Speiseplan jetzt aussehen?“ Warum? Zu den 80 bis 90 Nationen, aus denen Menschen in Herzogenaurach kommen, trägt die Kindler Gebäudereinigung mit ihrem Anteil maßgeblich bei: Aus 28 Ländern bunt gemischt kommen die Mitarbeiter und schaffen dabei eine attraktive Unternehmenskultur zum Nutzen für die Kunden und das Unternehmen.





Martin Lang und sein Team



Klimaneutrale Energie – erzeugt von der Sonne, gefördert vom Staat

Vom Konzept bis zur cleveren Umsetzung – mit Sonnen PV alles aus einer Hand

In allen Medien ist es jeden Tag zu lesen und zu sehen, extreme Wetterlagen sind mittlerweile auch vor unserer Haustür zu beobachten: Der Klimawandel mit all seinen Begleiterscheinungen ist überall spürbar. Es ist höchste Zeit, darüber nachzudenken, wie man mit umweltfreundlichen und Energie sparenden Maßnahmen dazu beisteuern kann, dass auch zukünftige Generationen noch gut auf unserem Planeten leben können. Ein sinnvoller Beitrag kann die Nutzung der Sonnenenergie durch Installation einer Photovoltaikanlage auf einem Ein- oder Zweifamilienhaus sein.

Dafür gibt es eine Menge Anbieter am Markt, doch heißt es, bei Recherche und Auswahl, auf Qualität und Zuverlässigkeit und idealerweise auf einen Betrieb aus der Region zu setzen. Mit Sonnen PV aus Großenseebach hat der Auftraggeber einen kompetenten Partner, der von der detaillierten – gemeinsam vom Fachmann und Kunden erstellten – Planung, über die fachgerechte Installation bis hin zur dauerhaften Wartung den kompletten Service

anbietet. Dazu gehört selbstverständlich auch die Versetzung der vorhandenen SAT-Anlage auf dem Dach.

Aufbau geht schneller als gedacht

Ein sorgfältig geplantes und vormontiertes Alugestell erleichtert auch den erfahrenen Profis von Sonnen PV die Arbeit. Die Solarmodule, die mit 15-21 kg ein stattliches Gewicht aufweisen, werden mit Edelstahlschrauben so montiert, dass auch starker Wind oder Sturm keine Schäden an der Anlage anrichten können. Die individuelle und durchdachte Anfertigung wird als so genannter Solartisch konstruiert, der auch auf Garagen oder Flachdächern Platz findet. Selbst auf Dächern, die sich nach Norden wenden, sind somit Solaranlagen möglich, wie Herr Lang erläutert. Durch raffinierte Platzierung bricht sich der Wind. Sturmsicherheit kann also gewährleistet werden. Bereits in 1-2 Tagen kann die Anbringung der sehr hochwertigen Module von LG Electronics abgeschlossen sein. Auch



Familie Bauer aus Oberasbach ist begeisterter Solar-Kunde und konnte sich am eigenen Haus von der ausgesprochen flotten Montage überzeugen. Frau Bauer war überrascht von der zügigen Installation ihrer PV-Anlage auf Haus und Garage.

Unabhängigkeit von permanenten Strompreiserhöhungen

Mit dem Einbau einer Photovoltaikanlage kann sich der Verbraucher relativ unabhängig von steigenden Strompreisen machen und seinen selbst erzeugten Strom intelligent in modernen Batterien speichern, um ihn dann zur Verfügung zu haben, wenn er benötigt wird. Darüber hinaus kann der Nutzer, der mit Hilfe der Sonne ökologisch sinnvoll Strom erzeugt, auch seinen eigenen grünen Strom vermarkten, indem er bei Erzeugungsspitzen zum Beispiel um die Mittagszeit etwa per Smart-Meter-Gateway den Batteriespeicher ins deutsche Stromnetz integriert und Strom einspeist. Die Speicher werden meist im Keller des Hauses platziert und sind damit nicht nur Hauskraftwerk, sondern können im Notfall auch als Notstromaggregat fungieren. Die erforderlichen Maßnahmen zum Überspannungsschutz werden dabei natürlich ausreichend getroffen.



Neue Fördermöglichkeiten in Bayern

Seit 01. August 2019 hat die Bayerische Staatsregierung das neue Förderprogramm „10.000-Häuser-Programm Bayern“ aufgelegt. Für neue Photovoltaikanlagen und Erweiterungen gibt es durch das aktuelle PV-Speicher-Programm EnergieBonusBayern beachtliche Zuschüsse (siehe auch nebenstehender Auszug aus dem Merkblatt des Bay. Staatsministeriums). Für die regenerative Energie der Zukunft werden die neuen Batteriespeicher mit einer Nutzungskapazität von mindestens 3,0 kWh durch den Staat Bayern bezuschusst. Wer als Hauseigentümer zukunftsorientiert denkt und seinen Energiebedarf umweltschonend decken will, sollte deshalb nicht zögern und sich von den Spezialisten von Sonnen PV GmbH beraten lassen.

Förderung

[Maximalbetrag]

500 € Basiszuschuss für 3,0 kWh Speicherkapazität

+ 100 € pro zusätzlicher voller 1,0 kWh bis insgesamt 30,0 kWh

= maximal 3.200 € (für 30,0 kWh und 30,0 kWh_p)

Gut zu wissen

Wer sich zusätzlich vorab online informieren möchte, findet unter folgendem Link https://www.energieatlas.bayern.de/buerger/10000_haeuser_programm/pvspeicher.html des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie ein Merkblatt (EnergieBonusBayern) mit detaillierten Angaben über Voraussetzungen, Inhalt und Förderziele des seit Anfang August geltenden Förderprogramms.



Gut zu wissen

Wer sein Haus noch in diesem Jahr neu streichen lassen möchte, ist bei Maler Hildel richtig: für den November hat er noch Kapazitäten, auch für Innenarbeiten, frei. Vereinbaren Sie einfach einen Termin!

Für eine makellose Fassade Professionelles „Facelifting“ durch Maler Rainer Kufer

Der erste Eindruck ist wichtig – das ist nicht nur bei Begegnungen mit anderen Menschen so – auch ein Haus hat seine ganz persönliche Visitenkarte. Eine gepflegte und attraktive Fassade macht immer einen guten Eindruck. Was aber machen, wenn Wind, Wetter und andere Umwelteinflüsse „Kratzer“ in die Fassade gebracht haben? Dann brauchen Sie einen Fachmann wie Maler Rainer Kufer - Inhaber der Firma Hildel. „Bevor ich meinen Kunden einen Vorschlag mache, erstelle ich erst einmal eine genaue Analyse. Zum Beispiel, was für eine Farbe wurde verwendet, langen Ausbesserungsarbeiten oder sollte man neu streichen. Wir verwenden dann im Außenbereich Mineralfarben von KEIM und innen Herbol und Sikkens – da sind wir sicher, dass das Ergebnis optimal ist“, so Rainer Kufer.

Spezialist auch bei Großprojekten

Der Fachmann und sein Team sind aber nicht nur Spezialisten bei Ein- oder Mehrfamilienhäusern; sie betreuen auch größere Bauten, wie zum Beispiel den Neubau der Freiwilligen Feuerwehr in Heßdorf. Auf dieser Baustelle demonstrieren Rainer Kufer und sein Mitarbeiter Alexander Kraus eindrucksvoll, wie sie ans Werk gehen. Live darf

das CHURU-Team miterleben, wie die beiden eine Wand mit einem Spezial-Spritzgerät grundieren und anschließend die Farbe auftragen. Man sieht sofort, die beiden sind ein eingespieltes Team, das Ganze geht ruck-zuck.

20 Jahre Farbtongarantie

Am liebsten arbeitet Rainer Kufer mit den Farben von KEIM. Sie basieren auf mineralischen Inhaltsstoffen, die das Haus atmen lassen. Schimmel oder Algenbildung haben dadurch keine Chance. „Farben von KEIM verdanken ihre unschlagbaren Eigenschaften dem einzigartigen Haftungsprinzip der Verkieselung, einem Vorgang, bei dem sich Farbe und Putz unlösbar miteinander verbinden. Dies garantiert maximale Witterungs- und Wertbeständigkeit; abblätternde Farbschichten sind ausgeschlossen. Wichtig ist uns bei den



Rainer Kufer

KEIM-Farben außerdem, dass sie ohne Giftstoffe sind und sich hervorragend verarbeiten lassen“, so der erfahrene Fachmann weiter. Nachhaltigkeit und Umweltschutz ist für Rainer Kufer ein wichtiges Thema. So sorgt er durch eine spezielle Maschine, in der die Werkzeuge nach getaner Arbeit gereinigt werden, dafür, dass keine Reste in die Kanalisation geraten.



Marcus Schacher

Immer auf dem neuesten Stand Haarstube Herzogenaurach arbeitet mit größter Pflegeserie Italiens

Kaum am Markt, schon in der Haarstube Herzogenaurach zu haben: die neue Produktlinie „Framesi“ aus Italien. Marcus Schacher, Chef der Haarstube, arbeitet bereits seit Mai mit den neuen Produkten und ist begeistert. „Ich bin mindestens zweimal im Jahr in Italien, um mich auf den neusten Stand zu bringen“, erzählt der Friseurmeister. „Und durch meine Ausbildungstätigkeit bei „Framesi“ bekomme ich neue Entwicklungen ganz aktuell mit. Die gebe ich natürlich gerne an meine Kunden weiter“. Das wissen seine Kundinnen und Kunden zu schätzen. Viele vertrauen schon seit Jahren auf die Kreativität und Professionalität der „Haarkünstler“ in der Hauptstraße 14. So ein Vertrauen kommt natürlich nicht von ungefähr. Die Mitarbeiter der Haarstube legen viel Wert auf Beratung. Diese Zeit ist bei ihnen selbstverständlich in den Termin mit eingeplant. „Möchte ein Kunde eine Typveränderung, machen wir oftmals vor dem eigentlichen Termin noch ein Treffen aus, um den Kunden umfassend beraten zu können. So hat er Zeit, sich die Ideen durch den Kopf gehen zu lassen und sich schon mal mit der neuen Frisur anzufreunden. Meine Kunden wissen dann genau, auf was sie sich einlassen.“

Unsichtbare Haarverdichtung stärkt Selbstvertrauen

Die Zeiten, in denen man unter dünnem Haar leiden musste, sind zum Glück vorbei. Schon seit letztem Jahr bietet Marcus Schacher seinen Kunden die schonende VIDAHAIR TRIMMER-Methode an. Dabei werden unsichtbare, langhaltende Haar-zu-Haar-Verbindungen geschaffen, die wie das eigene Haar behandelt und gestylt werden können. „Je nach Wunsch kann ich mit der neuen Methode die Haarmenge sogar verdoppeln“, so Marcus Schacher.



Immer im Trend – permanent glatte Haare

Bereits seit 17 Jahren arbeiten Marcus Schacher und seine Mitarbeiter im Bereich der Haarglättung. Selbstverständlich sind sie auch in diesem Bereich auf dem neuesten Stand. Das New Hair System der italienischen Marke Artégo bringt Glätte und Beruhigung in die Haarstruktur. Es geht aber auch andersherum: Sie wollen mehr Struktur, sprich Locken in Ihren Haaren? Kein Problem, die Haarstube hat auch hierfür die modernsten und schonendsten Produkte für Sie parat.



Gut zu wissen

Alle Mitarbeiter der Haarstube sind Friseurmeister – das ist für einen Salon keineswegs selbstverständlich. Und alle haben mehr als 20 Jahre Erfahrung! Sie können also sicher sein: Hier ist Ihr Haar in guten Händen.



Michael Klahr



Stefan Weingarten



Am Computer entsteht das „neue Bad aus einer Hand“

Bei OBI kann der Kunde die Entstehung mitverfolgen und Änderungen vornehmen - Barrierefrei wird gefördert

Neues Bad aus einer Hand - OBI macht es seit Juli bundesweit möglich. Wie es einmal aussieht mit sämtlichen Elementen und Einrichtungsgegenständen, kann der Kunde am Laptop oder PC selbst entscheiden. Bei OBI in Erlangen (Neumühle) berät zum Beispiel der freundliche Michael Klahr. Er gibt Tipps, macht Vorschläge und konstruiert das Bad so, wie es der Käufer haben möchte. Passen Größe, Farbe von Fliesen bis zur Decke, die Leuchten usw? Wenn nicht, kein Problem: Mit einem Klick lassen sich Änderungen nach eigenen Wünschen gestalten.

Bekannte Firmen

Den Umgang mit der speziellen Software hat sich der Badplaner in einer dreitägigen Schulung angeeignet. Fachbezogen ausgebildet wurde er auch für Sanitärausstattungen. OBI arbeitet auf diesem Gebiet mit bekannten Firmen zusammen wie beispielsweise Villeroy und Boch, Fackelmann, Geberit und hansgrohe.

Hat der Kunde dann sein Wunschbad vor Augen und entscheidet sich dafür, gibt es zwei Möglichkeiten: Entweder er richtet es sich in seinen eigenen vier Wänden selbst ein oder er bedient sich der Hilfe von Handwerkern. OBI hat passende und kompetente Firmen an der Hand, wie Marktleiter Stefan Döbereiner versichert. DO-IT-YOUR-SELF ermöglicht natürlich einen deutlich reduzierten Gesamtpreis, da dann nur die Materialkosten anfallen. Diese betragen gewöhnlich zwischen 30 und 40 Prozent, auf die Handwerksleistung entfällt der höhere Anteil.

Auch kleinere Reparaturen

Egal wie man sich entscheidet, kommt man erst zu Michael Klahr, präsentiert Plan, Raumgröße, Fotos usw. Danach erfolgt die 3 D Planung nebst Angebot. Zwei bis drei Wochen dürfte es dauern, bis man loslegen kann. Der dritte Schritt: Handwerker oder selberma-

chen. Stefan Döbereiner betont, dass OBI auch für kleinere Sachen, wie Lampen aufhängen oder Armaturen einbauen, einen Handwerker schickt. Voraussetzung: Die Produkte stammen von OBI.

Interessant ist, dass Barrierefreiheit in Bad und WC gefördert wird und zwar gibt es ab Pflegegrad 1 bis zu 4000 Euro Zuschuss. Machbar sind u. a. ebenerdige Duschen, Installation von Badeinstieghilfen, Anpassung der Toilettenhöhe, höhenverstellbare Waschtische, rutschfeste Fliesen und Bodenbeläge sowie Haltegriffe.



Gut zu wissen

Mit Hilfe eines Planungstools, das der potentielle Käufer herunterladen kann, ist eine Virtual-Reality-Darstellung am PC oder Tablet möglich. Man geht beispielsweise mit dem Tablet „ins Bad“ und egal, in welche Richtung man sich dreht, erkennt man, wie es später einmal aussieht.



Überlassen Sie den reibungslosen Betrieb Ihrer IT nicht dem Zufall!

Weingarten PC-Service betreut mit seinem IT-Systemhaus auch die Netzwerke kleiner und mittlerer Unternehmen

Digitalisierung nimmt im Alltag und im Beruf einen immer höheren Stellenwert ein. Damit wird auch der reibungslose Betrieb der IT für Unternehmen ständig wichtiger und anspruchsvoller. Gerade für kleine und mittlere Betriebe ist es neben den im Tagesgeschäft anfallenden Arbeiten schwierig, eine zuverlässig funktionierende IT zu gewährleisten. Deshalb sollte man das IT-Management nicht dem Zufall überlassen!

Bei Weingarten PC-Service im Zentrum Erlangens und seinen 15 IT-Profis ist man in besten Händen, denn sie betreuen auch die Netzwerke von zahlreichen kleineren und mittleren Unternehmen, z.B. Arztpraxen, Kanzleien und Handwerksbetrieben.

Problemlösung und Bestandsaufnahme

„Oft kommt der Erstkontakt mit unseren Kunden durch ein konkretes Problem zustande“, erklärt Stefan Weingarten. „Ist dieses gelöst, unterhält man sich über die Struktur und wie das IT-System gewartet und betreut werden soll, damit es optimal läuft. Denn meist werden die Möglichkeiten der Technik nicht voll ausgenutzt“, sagt er.

Service-Pakete für Server und Clients

Das IT-Systemhaus bietet verschiedene Service-Pakete für Server und Clients an. Die Vorteile: der Kunde kann dem Tagesgeschäft nachgehen, während im Hintergrund die Profis von Weingarten PC-Service für eine stabile IT sorgen. Den Umfang des Service-Pakets können die Kunden aus 3 Varianten wählen: Der Basic Tarif umfasst einen monatlich detaillierten Bericht und ein Monitoring. „Viele Probleme erkennen wir so bereits, bevor der Rechner ausgefallen ist“, betont Stefan Weingarten.

Im Standard-Tarif sind zusätzlich Leistungen, wie z.B. Sicherheitsupdates, Bereinigung von Daten sowie ein Virenschutz enthalten. Mit der „Trouble-Free-Flat“ ist die Behebung von Störungen pauschal abgegolten. „Dies ist unser Rundum-Sorglos-Paket“, sagt der Chef. Die „Trouble-Free-Flat“ ist für alle von Vorteil, die gerne am Anfang des Jahres das Budget für den Betrieb ihrer IT kennen möchten.



Datensicherung in trockenen Tüchern

Eine Datensicherung soll das Unternehmen vor Schaden bewahren. Viele Sicherungen werden irgendwann einmal eingerichtet – jedoch wird dann nicht fortlaufend überwacht, ob sie laufen bzw. eine Rücksicherung möglich ist. Für alle, die sich in falscher Sicherheit wiegen, droht bei einem Crash evtl. ein immenser Schaden für das Unternehmen.

Auch für diesen Bereich hat das IT-Systemhaus Weingarten mit 3 Service-Paketen vom Basic- bis zum Premiumtarif die passenden Lösungen zur Sicherungskontrolle. Alle Pakete beinhalten die tägliche Prüfung und Überwachung der Backups.

Gut zu wissen

Die Profis vom Weingarten PC-Service sind in Ihren Geschäftsräumen genauso für Sie da wie per Telefon oder Fernwartung. Bringen Sie Ihre IT in Sicherheit und lassen Sie sich beraten!





Stefan und Carolin Spitzer



Christian und Annette Scheer



Zertifiziert und umweltfreundlich Führunternehmen Spitzer recycelt altes Baumaterial

Die Geschwister Stefan und Carolin Spitzer betreiben zusammen mit ihrem Vater, Dietmar Spitzer, das Führunternehmen Spitzer in Mausdorf. Sie bieten zahlreiche Leistungen, auf die ihre Kunden – im wahrsten Sinne des Wortes – bauen können: zum Beispiel erstellen sie passgenaue Erdbauwerke und sind mit ihrem vielseitigen Fuhrpark für praktisch jede Erdarbeit bestens gerüstet.

Besonders im Fokus: Recycling von Abbruchmaterialien

Besonderen Wert legt Familie Spitzer aber auf das Thema Recycling. Wo Neues entsteht, muss Altes weichen. Warum aber sollte man Materialien, die bei einem Abbruch entstehen, nicht weiter verwenden? „Wir recyceln wirklich. Denn wir stellen aus alten Gebäuden und Abbruchmaterialien neue Baustoffe für den Erdbau her. So sparen wir Rohstoffe und beuten unsere Erde nicht weiter aus – das ist uns enorm wichtig“, erläutert Stefan Spitzer und führt uns bei einem Besuch auf seiner beeindruckend großen Anlage herum.

„Wenn wir ein Gebäude abreißen, prüfen wir schon vor Ort, um welche Materialien es sich handelt. Stellen wir fest, dass beispielsweise Asbest verwendet wurde, wird das sofort aussortiert. Nur was verwertbar ist, fahren wir auf unsere Deponie. Hier wird das Material dann mit einem sogenannten „Brecher“ klein gemacht und anschließend sortiert eine Siebanlage alles nach verschiedenen Größen“, so der Jungunternehmer weiter.

Das gesiebte Material wird dann auf bautechnische Eigenschaften überprüft, zum Beispiel, ob es frostsicher ist, wie die Kornverteilung ist und wie es mit der Umweltverträglichkeit aussieht.

Materialprüfung durch Baustoff Recycling Bayern e.V.

Bei der Firma Spitzer wird das gesamte Material von einem Spezialisten der Baustoff Recycling Bayern e.V. untersucht und nur, wenn es allen Kriterien entspricht, bekommt es ein Zertifikat. So garantiert der Verband, dass nur ordnungsgemäße und schadlose Recyclingstoffe in Bayern zum Einsatz kommen.



Für den Kunden ist das ein absoluter Mehrwert: er kann sicher sein, dass er bei Spitzer wirklich umweltfreundliches Material bekommt.



Gut zu wissen

Die Firma Spitzer vertreibt auch reines Betonrecycling. Das heißt, das recycelte Material kommt Mineralbeton von seinen Eigenschaften sehr nahe, hat keine Ziegelrückstände und ist enorm beständig.



Handwerk und Tanz unter einem Dach Werkstatt Dachdeckerei Scheer und Werkstatt Tanz und Therapie ziehen in die Werner-Heisenberg-Straße

„Alle paar Jahrzehnte sind wir größer geworden“, sagt Christian Scheer, Chef der Dachdeckerei und Spenglerei Helmut Scheer GmbH und Vorstandsmitglied der Dachdeckerinnung für Mittelfranken. Er blickt dabei nicht ohne Stolz auf das, was derzeit in der Werner-Heisenberg-Straße aus dem Boden wächst oder schon gewachsen ist. Wenn alles gut geht, möchten Annette und Christian Scheer mit ihren Mitarbeitern Anfang des nächsten Jahres einziehen, dort gegenüber der neuen Rettungswache.

Die „Werkstatt Handwerk“ und die „Werkstatt Tanz- und Bewegung“ bekommen ein meisterhaftes Dach. Der unendliche Tatendrang des scheerschen Handwerk-Teams schafft sich selbst mehr Platz in der neuen Halle und dem Bürogebäude wie auch für die neue „TanzundBewegungswerkstatt“ unter der pädagogischen und therapeutischen Leiterin Annette Scheer, mit einem Programm für Kurse und Work-

shops für Fitness (Body Jam, Dance Workout, Bungee, Yoga, Aerial Yoga, etc.), Tanztheater (Modern Dance ab 4 Jahren, Streetdance, Contemporary Dance, Contact Improvisation, Floorwork Technique, etc.) und Therapie (Emotional Dance, Integrativer Tanz, Systemische-, Familien-, und Traumatherapie, Supervision).

Familienunternehmen mit Erweiterung im Holzbau

Der 1958 vom Großvater Heinrich Scheer gegründete Flaschnereibetrieb wuchs 1967 durch Agnes und Helmut Scheer, aus der damaligen Kellerwerkstatt zum jetzigen Firmensitz in der Daimlerstraße. Mit dem Umzug wurde die Flachdachabdichtung zum Leistungsumfang der Firma ergänzt. Erneut erweitert wurde das Angebot 1996 durch Christian Scheer mit dem kompletten Sortiment des Dachdeckerhandwerks, unter anderem auch

hinterlüftete Fassaden und seit 2019 mit der Ausführung von Gauben und Dachstühlen. Im neuen Firmensitz können somit alle Gewerke für das Dach aus einer Hand angeboten und ausgeführt werden.

Alles andere als auf dem Holzweg

Überhaupt setzen die Bauherren nicht nur auf Metall, sondern vor allem auch auf Holz, denn das Tragwerk der Werkstatt ist komplett aus diesem Werkstoff gefertigt. Die Dachdeckerei Scheer mit einem starken Team ist hierbei in eigenem Gewerk ihr eigener Kunde. Neben der Halle wird sich das Verwaltungsgebäude befinden, welches aus Holzständern bestehen wird, die der Fertigbauweise entspringen.

Christian Scheer beschäftigt Spengler, Zimmerer und Dachdecker, sowie Auszubildende.

Gut zu wissen

Die Dachdeckerei & Spenglerei Scheer ist auf der Suche nach Fachpersonal und insbesondere Auszubildenden. Kontakt: info@dachdeckerei-scheer.de oder 09132 2891.





Manuela Achhammer, Martin Hummel und Bogdan Voitiuk



Stephan Achhammer, Warnfried Grüner und Miriam Heberlei

ANZEIGE



ANZEIGE

Achhammer Gärten – seit 15 Jahren die Adresse für Ihr grünes Paradies

Im Mai dieses Jahres gab es für die Firma Achhammer einen schönen Grund zu feiern – vor 15 Jahren hatten Stephan und Manuela ihre Firma gegründet und schreiben seitdem eine Erfolgsgeschichte. Noch während der Ausbildung beschließt Stephan Achhammer – zusammen mit Manuela Achhammer – einen Betrieb zu gründen. Die beiden ergänzen sich perfekt, denn sie ist gelernte Bankkauffrau und Kommunikationswirtin und damit prä-

destiniert, sich um Finanzen und äußeres Erscheinungsbild zu kümmern. Im Mai 2004 begannen sie mit selbst-entworfenen Flyern, die sie in Eckental verteilten. 2007 starteten Achhammers dann voll durch. „Das war schon ein ganz schönes Wagnis, so ohne Eigenkapital und mit zwei kleinen Kindern“, erzählt Manuela Achhammer. „Unser erstes Firmenauto war ein LKW aus dem Jahr 1983, der gemeinsam mit unserem Opa Warnfried liebevoll re-

stauriert wurde.“ Nach dem ersten großen Auftrag in Eckental ging es beständig bergauf und Stephan Achhammer hat seitdem in vielen Gärten seine Handschrift hinterlassen: ästhetisch, anspruchsvoll und durchdacht. Um weiterhin alle Aufträge pünktlich und zuverlässig abwickeln zu können, suchen sie ab sofort Landschaftsgärtner/Innen, bilden aber auch zum Landschaftsgärtner aus. Bei Interesse, einfach Kontakt aufnehmen.



Fränkisches Traditionsunternehmen baut auf zukunftsweisende Prozessleittechnik

Softwareprodukte von ProLeiT steuern auch Produktionsanlagen der Martin Bauer Group

Die international agierende Firma ProLeiT, mit Stammsitz in Herzogenaurach, entwickelt seit mehr als drei Jahrzehnten Prozessleitsysteme und Automatisierungslösungen, die mit dem eigenen System Plant iT die Produktionsanlagen vieler Unternehmen der Getränke-, Nahrungsmittel-, Brau- und Backwarenindustrie, Milch-wirtschaft, Chemie und Pharmazie steuern. Auch für Teile der Anlagensteuerung des fränkischen Traditionsunternehmens Martin Bauer Group aus Vestenbergsgreuth zeichnet sich ProLeiT verantwortlich und sorgt damit für die gleichbleibende Qualität der Kräuter- und Früchtetees. Die Martin Bauer Group ist bekannt für ihre weltweit einzigartige Expertise bei pflanzlichen Rohstoffen.



se in Dortmund zustande kam – liegen doch beide Firmen gerade mal ca. 25 km auseinander! Produktionsleiter Konrad Ohlmann, seit November 1986 bei der Martin Bauer Group, war zu diesem Zeitpunkt auf der Suche nach einem Leitsystem für die Dosieranlage und landete am Messestand von ProLeiT. Das war der Beginn einer erfolgreichen Zusammenarbeit, denn ProLeiT übernahm es, das Leitsystem der Tee-Dosierung zu projektieren.

uns super! Technische Herausforderungen werden gemeinsam gelöst!“ Das hat sich nicht nur bei der Dosieranlage bewährt, sondern auch bei der Pfefferminzanlage, deren in die Jahre gekommene Steuerung in nur einer Woche unter der Leitung von Daniel Covan mit dem Leitsystem von ProLeiT ausgestattet wurde. Inzwischen sind fünf Projekte realisiert, weitere sind in Planung.

Warum in die Ferne schweifen

Kaum zu glauben, dass der erste projektrelevante Kontakt der Martin Bauer Group mit ProLeiT 2016 auf einer Mes-

„Die ProLeITer sind immer da!“

„Wir haben zwingend jemanden gebraucht, der immer ansprechbar ist“, sagt Konrad Ohlmann. Das ist bei ProLeiT gewährleistet. „Herzogenaurach ist nah, die ProLeITer sind gut und immer da, wenn man sie braucht. Was will man mehr?“ Auch Daniel Covan, Projektleiter bei ProLeiT und von Anfang an in Vestenbergsgreuth involviert, schätzt die Zusammenarbeit: „Das Umfeld ist familiär, wir verstehen



Essen mit Genuss – trotz Diabetes

Oftmals denkt man bei der Diagnose Diabetes sofort: „Oh je, wie wird mein Speiseplan jetzt aussehen?“ Dass man trotzdem noch mit viel Genuss essen kann, darüber berichtet die Apothekerin Cordula Görtz am 23. September 2019 um 19.30 Uhr in der Herz-Apotheke, Ohmstraße 6 in Herzogenaurach. Es ist nämlich keinesfalls so, dass man als Typ-2-Diabetiker auf alles verzichten muss, was schmeckt. Wie Sie Fehler vermeiden und wie

Sie ohne schlechtes Gewissen noch Spaß am Essen haben, erfahren Sie bei diesem Vortrag. Die erfahrene Diabetikerberaterin der Stadt-Apotheke stellt Ihnen Tipps und Tricks für den Alltag vor, die wirklich umsetzbar sind. Anmelden können Sie sich direkt in der Herz-Apotheke oder über die VHS Herzogenaurach.

Ein weiterer Service der Herz-Apotheke: der Check-up-Tag für Blutzuckermessgeräte am 09. Oktober 2019 von 9.00-

18.00 Uhr. Sie haben ein Blutzuckermessgerät im Gebrauch, sind sich aber nicht sicher, ob Sie es richtig verwenden oder ob das Gerät wirklich verlässliche Werte anzeigt? Dann bringen Sie es doch am Aktionstag in die Herz-Apotheke – Ihrem Competence-Center für Diabetiker-Betreuung. Funktion und Präzision Ihres Gerätes werden dabei genauestens überprüft und all Ihre Fragen beantwortet. Bitte melden Sie sich für diesen Tag an.



Apothekerinnen Janina Alvarez und Cordula Görtz



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 44

Gut zu wissen

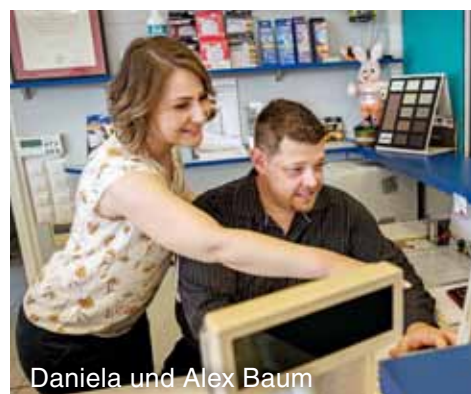
ProLeiT setzt auf Ausbildung! Wer sich für einen spannenden und zukunfts-trächtigen Beruf in den Bereichen IT und Technik interessiert, kann sich gerne bewerben! Weitere Infos unter www.proleit.de/karriere/ausbildungstudium



Gut zu wissen

Falls Sie vorhaben, eine neue Küche zu planen – ab Anfang Oktober können Sie sich im Elektro-Baum Küchenstudio von top-aktuellen Messe-Neuheiten inspirieren lassen.

Perfekte Synergie: Elektrogeräte + VR-geplante Küche Bei Elektro-Baum bekommen Sie alles aus einer Hand



Daniela und Alex Baum

Und wieder schreibt ein Familienunternehmen in Herzogenaurach eine Erfolgsgeschichte: die Rede ist von Elektro Baum. 1991 gründete Helmut Baum zusammen mit seiner Frau das Elektrofachgeschäft. Bereits 1998 wurde der Platz zu klein und das Ehepaar zog in die Einsteinstraße 5. Wie schön, dass auch Sohn Alex sich für das Familienunternehmen interessiert und – um später voll einsteigen zu können – bereits mit frühen 23 Jahren Elektromeister ist. 2014 wird er Geschäftsführer, 2017 übernimmt er die volle Verantwortung als Inhaber. Mittlerweile sind auch

seine Frau Daniela und deren Bruder Stephan Rieger mit ins Unternehmen eingestiegen – ein echtes Familienunternehmen, in dem alle Mitarbeiter laufend geschult werden. Bereits 2007 erweiterte die Familie Baum ihren Betrieb um ein modernes Küchenstudio.

Elektro-Geräte von A-Z

„Wir bieten unseren Kunden alle führenden Marken im Elektro-Bereich“, erzählt Alex Baum, als ihn CHURU im Juli besucht. „Ob Bosch, Siemens, Miele, Constructa, Liebherr oder Neff – wir haben für alle Ansprüche das richtige Gerät. Für Studenten oder junge Paare bieten wir auch Einsteigermarken für den kleinen Geldbeutel“, so der sympathische Geschäftsführer weiter. Ob Waschmaschine, Kühlschrank, Backofen, Dampfgarer, Dunstabzugshaube, Mikrowelle, Kaffeemaschine, Staubsauger, Multikoher, Trockner ... die Entdeckungsreise im Verkaufsraum nimmt kein Ende. Natürlich fehlt auch das nötige Zubehör nicht. Ganz gleich, ob Sie Spezial-Waschmittel brauchen, frische

Düfte für Ihren Trockner, Reinigungstabletten oder Entkalkungsmittel suchen – hier werden Sie in jedem Fall fündig.

„Auch nach dem Kauf, sind wir für unsere Kunden da“, so Daniela Baum. „Wir bauen das neue Gerät sauber und fachmännisch auf, stellen es ein und machen Sie mit Ihrer Neuerwerbung so vertraut, dass Sie sie gleich bedienen können!“ Den Reparaturservice übernimmt der Chef hier persönlich. Denn Familie Baum bietet ihren Kunden ein Rundum-Sorglos-Paket.

Super modern – die Küchen-Planung mit VR-Brille

Die Küche ist in ganz vielen Haushalten der zentrale Mittelpunkt: hier wird gekocht, sich unterhalten und auch oft gegessen. Eine gute Planung ist daher bei einer Küche das A und O. Küchenpläne kann man mittlerweile ja schon länger in 3-D-Optik bekommen und sich gut vorstellen, wie es in der



neuen Küche einmal aussieht. Wussten Sie aber, dass Sie in Ihre neue Küche auch virtuell eintauchen können? Dass Sie live testen können, ob die Arbeitsplatte in der richtigen Höhe ist, die Hängeschränke gut erreichbar oder Durchgänge breit genug sind? Unglaublich – aber wahr! Wenn Alex Baum Ihre Küche fertig geplant hat, bekommen Sie bei ihm eine VR (virtuell reality) - Brille auf und Sie stehen plötzlich, wie in echt, in Ihren neu geplanten Räumen. Sie können sich an den Herd oder an Ihre Kochinsel stellen und erleben, wie Sie in Zukunft Ihren Lieben ein leckeres Essen zubereiten. Sie öffnen Türen und Schubladen und sehen, ob der Stauraum passt. Sie spielen Arbeitsabläufe durch und können so eventuell noch Verbesserungen anbringen. Wenn Sie wollen, nimmt

Alex Baum auch bereits vorhandene Räume, die zur Küche führen, in seine Planung auf, so dass Sie auch aus diesen Blickwinkeln sehen, wie Ihre neue Küche wirkt. „Das Planen macht so noch viel mehr Spaß! Und oft ist es so, dass ich, wenn ich die Planung über die VR-Brille überprüfe, schnell noch den einen oder anderen Verbesserungspunkt finde“, so Alex Baum. Dieser Service ist ein unglaublicher Mehrwert, den Sie sich nicht entgehen lassen sollten!

Bei jeder Küche ein WOW-Effekt

Alex Baum hat es sich auf die Fahne geschrieben, in jede Küche, die er plant, ein besonderes Highlight zu setzen. Das kann zum Beispiel bei einer kleinen Küche mehr Stauraum sein, indem er Hängeschränke über und um die Türen plant. Das können aber auch ganz besondere Regale sein, die ungewöhnlich angeordnet, sofort ins Auge fallen. Möglich ist aber auch eine ganz besondere Dunstabzugshaube, die als Blickfang dient. Sie können sicher sein, der Küchenspezialist findet mit Tricks und Kniffen für jeden Raum – egal wie er geschnitten ist – und für jeden Anspruch eine perfekte Lösung. Und das zu Preisen, die mehr als attraktiv sind.



Stephan Rieger



FSZ Herzogenaurach GmbH
Gustav-Hertz-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 791 89 20
www.fsz-herzogenaurach.de

- Karosserie- und Lackierzentrum
- Unfallinstandsetzung von allen Fabrikaten
- Felgenreparatur („Wheeldoctor-Verfahren“)
- Autoglaszentrum



Ihr Werkstatt-Profi
in Erlangen!

- ✓ Reifen-Service
- ✓ Small Repair: Dellen, Glas & Co.
- ✓ Felgeninstandsetzung u.v.m.!

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.



Pickol

Autohaus Pickel GmbH & Co. KG
Frauenauracher Straße 95
91056 Erlangen, Tel. 09131 794-0
www.autohaus-pickel.de

DEKRA Automobil GmbH
Station Herzogenaurach
Werner-Heisenberg-Str. 6
91074 Herzogenaurach

Öffnungszeiten:
Mo - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

www.dekra-in-herzogenaurach.de



Ist die Hauptuntersuchung fällig?
Dann am besten gleich zu DEKRA!
Jetzt auch in Herzogenaurach.
Ohne Voranmeldung!

Moderne Kfz-Werkstattgeräte
Maschinen und Einrichtungen
Kfz-Teile und Zubehör



Zeppelinstraße 6
91074 Herzogenaurach
Tel.: +49 (0) 9132 - 746301
Fax: +49 (0) 9132 - 60763
Email info@betz-werkstatthelfer.de
www.betz-werkstatthelfer.de

WAS
SERVICEZENTRUM

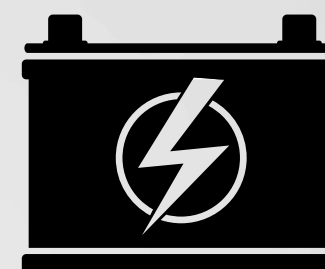
Werner-Heisenberg-Str. 4
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 76 9 - 0
www.was-servicezentrum.de



- Servicezentrum für VW, VW Nutzfahrzeuge und Skoda
- exklusiver Bereich für AUDI Service
- Kaffeebar und Shop



Regionaler



Kfz-Service



Pillenstein

Pillenstein Neustadt an der Aisch
Herr Bernhard Biberger
Riedfelder Ortsstraße 57
91413 Neustadt an der Aisch
Tel. 09161 / 888 00
www.pillenstein.de



- Hol- und Bringservice
- VW- und Audi-Service
- Neu- und Gebrauchtwagenverkauf der Marke VW

WIR ♥ SAUBERKEIT

Sauberkeit für Ihr Fahrzeug durch unsere
professionelle KFZ-Aufbereitung vom Fachmann.

NEU: Ab sofort erhalten Sie von uns einen kostenlosen
Leihwagen-Service, während wir Ihr Auto pflegen.



WIR ♥ SAUBERKEIT
Meisterbetrieb KINDLER
Gebäudereinigung GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
www.kindler-reinigung.de

candirik
KFZ-TECHNIK

Bosch Car Service
Werner-Heisenberg-Straße 10
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 26 80
www.candirik.de



Ihr Fachmann für die Automatikgetriebeölspeicherung
Inspektion nach Herstellerangabe
Originaldiagnose-Möglichkeit
der Marken BMW, VW & AUDI



MINI Autohaus Wormser.
Maximaler Werterhalt. Hohe Fachkompetenz.
Damit Ihr MINI ein Original bleibt.
www.mini-wormser.de





Aus Alt mach Neu... Schmuckanfertigungen aus Ihrem Altgold in der Goldschmiede in Herzogenaurach

Schon immer ranken sich um Gold viele Mythen und Märchen. Denken Sie nur an Rapunzels goldenes Haar, die Goldmarie oder die Goldtaler. Auch heute hat Gold nichts von seinem ideellen und materiellen Wert verloren – ganz im Gegenteil: Gold ist so wertvoll wie nie. Um schönen Goldschmuck herzustellen, müssen aber nicht weiter die wertvollen Ressourcen unserer Erde

angegriffen werden, Gold kann man auch recyceln. Möglicherweise haben auch Sie Schmuck oder Münzen von Ihrer Großmutter, Großtante oder auch Eltern geerbt. Oft liegen diese schönen Stücke zu Hause im Nachtkästchen oder Safe. Viele verbinden mit diesen Schätzen Erinnerungen an geliebte Menschen und möchten sich nicht von ihnen trennen. In der Goldschmiede

in Herzogenaurach können Sie Ihre Erbstücke umwandeln lassen. Sabine Stamm und Helga Speth arbeiten in ihrem Meisterbetrieb gerne Ihre Stücke nach Ihren Wünschen um. Dabei wird das vorhandene Material in seine einzelnen Bestandteile zerlegt, aus ihnen entstehen dann neue, moderne Stücke. So behalten Sie den Wert Ihres Erbstückes und obendrein Ihre Erinnerungen.

Baumschule Michael Popp gestaltet und pflegt Ihren Traumgarten

Wer einen Garten komplett neu anlegen oder einen Bestandsgarten umgestalten will, sollte sich vom Fachmann ausführlich beraten lassen, denn gut geplant ist halb gewonnen! Reinhold Popp und seine Mitarbeiter von der Baumschule Popp in Puschendorf sind nicht nur Profis für winterharte Gartenpflanzen, Bäume und Sträucher, sie führen auch alle Schnitt- und Pflegearbeiten im Garten aus. Dazu gehört das Einbauen eines Bewässerungssystems der Firma Rain Bird ebenso, wie Rasenarbeiten oder auch die Entfernung zu groß gewordener oder abgestorbener Bäume inklusive der Wurzelstockentfernung. Auch einzelne Büsche in Hecken, die auf Grund der Trockenheit ausgefallen sind, werden ersetzt. Sie wollen nur einen Teil Ihres Bestandsgartens erneuern? Auch hier stehen Ihnen die erfahrenen Fachleute vor Ort in Puschendorf beratend zur

Seite. Mithilfe von Skizzen oder professionellen Gestaltungsplänen nach Ihren Vorstellungen realisiert Herr Popp mit seinem Team Ihren neuen Traumgarten. Nach der telefonischen Terminvereinbarung mit seiner Mitarbeiterin Anne-Cathrin Kintzel kommt Herr Popp zu einer Besichtigung vor Ort, denn selbstverständlich werden die örtlichen Gegebenheiten mit einbezogen. „Falls größere bauliche Maßnahmen nötig sind, haben wir erfahrene Kollegen aus dem Garten-



Reinhold Popp und Anne-Cathrin Kintzel

und Landschaftsbau an der Hand. Kleinere Steinarbeiten, können wir selbst ausführen“, erklärt Reinhold Popp.



Steffen Koch



ANZEIGE

Das passende Parkett für jeden Lebensraum und jeden Lebensstil Bei Koch GmbH Bodenbeläge-Innenausbau findet man sein Wunschparkett

Die Koch GmbH aus Herzogenaurach bietet deutschlandweit Bodenbeläge, Innentüren, Terrassen, Raumsysteme und Komplettrenovierungen höchster Qualität an. Vor allem Bodenbeläge sind entscheidend mitverantwortlich für das Erscheinungsbild eines Raumes. Hier überzeugt die Koch GmbH seit mehr als 30 Jahren mit Qualität, Know-How und Service.

Neueste Innovationen

Auf 400 m² Ausstellungsfläche in der Röntgenstraße kann man sich von den neuesten Bodenbelags- und Innenausbautrends inspirieren und von den kompetenten Experten vor Ort individuell beraten lassen. Bei der Koch GmbH sind Sie auf lange Sicht in besten Händen, denn die Firmenphilosophie „Qualität von der Planung bis zur Fertigstellung“ beinhaltet auch anschließende Pflege und Wartung. „Bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand!“ betont Steffen Koch, der

zusammen mit seinem Vater Volker die Geschäfte der Firma führt.

Individuell gestalten mit Parkett

Parkett „von der Stange“ gehört längst der Vergangenheit an. Die Möglichkeiten, seinen Lebensraum mit Parkett kreativ und individuell zu gestalten, sind sehr vielfältig. Koch GmbH Bodenbeläge-Innenausbau hat verschiedene namhafte Hersteller an der Hand und findet für jede Wohnsituation und jeden Lebensstil die passende Lösung. Von dem Schweizer Unternehmen, der Bauwerk Parkett AG beziehen Steffen und Volker Koch hochwertiges, nachhaltig produziertes Parkett. „Bauwerk Parkett ist Sentinel-Haus zertifiziert“, erzählt Steffen Koch, „Sie können nachvollziehen, wo Ihr Holz herkommt.“ Mit Komplettlösungen können z.B. auch Treppenkanten, Sockelleisten, Lüftungsgitter etc. auf Wunsch mitgestaltet

werden. Auch Sonderformate, -farben und -oberflächen, z.B. im used-look, sind kein Problem. Dafür stehen den Experten weitere Manufakturen zur Verfügung. „Bei Parkett gibt es nichts, was es nicht gibt!“ so Steffen Koch.

Auch Heimwerker-Ware

„Wir konzentrieren uns auf hochwertige Ware, haben aber natürlich auch günstige“, sagt Steffen Koch. Wenn Sie als Heimwerker Ihren Boden selbst verlegen möchten, finden Sie bei der Koch GmbH das passende Parkett. Übrigens bauen Volker und Steffen Koch sehr auf Nachhaltigkeit: die Koch GmbH ist Mitglied im Bayerischen Umweltpakt und verwendet hauptsächlich umweltfreundliche Klebstoffe!

Gut zu wissen

Am 31.08.2019 findet in der Röntgenstraße 24 von 10 – 14 Uhr ein Resteverkauf (Parkett, Vinyl, Türen, Teppiche) statt. Eine gute Gelegenheit, die Ausstellung zu besuchen!





ANZEIGE



Integration federt den Fachkräftemangel ab und sichert die Zukunft des Unternehmens

Die Arbeitswelt bei der Firma Kindler ist bunt: Unter den 389 Beschäftigten sind Menschen aus 28 Nationen

Die Welt ist bunt und bunt ist im Zeitalter der Globalisierung und der Flüchtlingsströme auch längst die Arbeitswelt geworden. So auch bei der Kindler Gebäudereinigung GmbH im Gewerbegebiet Nord. Die Inhaber, Elke und Christian Kindler, haben sich „multikulti“ auf ihre Fahnen geschrieben. Unter den 389 Beschäftigten an den Standorten in Herzogenaurach, Nürnberg, Fürth und Erlangen befinden sich laut Personaldisponentin Angelina Ferreira, eine Portugiesin, Menschen aus 28 Nationen.

Von Albanien, Bosnien und Herzegowina, Vereinigtes Königreich bis hin zu Ungarn, Usbekistan und Syrien reicht die Palette. Dazwischen finden sich u. a. noch Länder wie Chile, Eritrea, Kasachstan, Russland und Thailand.



Kunden und Unternehmen profitieren

„Wir fördern und nutzen unsere Vielfalt innerhalb der Belegschaft, Diversity und Integration sehen wir als Chance für eine attraktive Unternehmenskultur, Integration federt den vorherrschenden Fach- und Führungskräftemangel ab, Integration sichert die Zukunft unseres Unternehmens, von den verschiedenen Bedürfnissen und Sichten unserer Mitarbeiter profitieren Unternehmen und Kunden und wir reisen gerne in fremde Kulturen und genießen die Vielfalt unserer Belegschaft“, erläutert Elke Kindler die Philosophie ihres Unternehmens.

Umfangreiche Schulung

Und natürlich räumt sie auch ein, dass nicht nur auf dem Gebäudereinigungssektor Mitarbeitermangel herrscht und man sich deshalb ständig auf Suche begibt. Dabei hilft man ausländischen Menschen, die arbeiten wollen, beim Erlernen der deutschen Sprache. Jede(r) durchläuft eine umfangreiche Schulung, damit die Leute breitgefächert einsetzbar sind. Und, das ist Elke Kindler besonders wichtig: „Wir gehen anständig mit unseren Mitarbeitern um und sind QET zertifiziert.“



Dass es ihnen bei Kindler gefällt und sie sich hier gut aufgehoben fühlen, bestätigen stellvertretend für die anderen Peter Eze (Nigeria), Moises Humberto Ualte Claros (Chile), Shpresim Kastrati (Albanien) und Hamza Canic (Bosnien-Herzegowina).

Der Herzogenauracher Handwerksbetrieb ist stolz auf seine Mitarbeiter, die sich engagieren und weiterentwickeln wollen. Viele Deutsche, so stellen wir mit Bedauern fest, wollen diesen Job nicht machen, obwohl die Chancen gut stehen, eine krisenfeste Anstellung zu bekommen. Kindler sucht nach wie vor Auszubildende und Leute mit einer abgeschlossenen Ausbildung.



Der Chilene Moises Humberto Ualte Claros ist ein Mitarbeiter der ersten Stunde. Politische Probleme - auch Verfolgung - führten ihn zuerst nach Russland, die Liebe zu einer Deutsch-Russin dann nach Deutschland. Christian Kindler hat ihn während seiner eigenen Lehre in Nürnberg kennengelernt und ihn im Jahr 2000 als ersten Mitarbeiter eingestellt. „Er ist unser Joker, ein Universalgenie“, schwärmt Elke Kindler.



Peter Eze ist seit 2009 hier und stammt aus Lagos (Nigeria). Das Land ist arm, es gab keine Arbeit, deshalb brach er Schule und Studium ab und ging weg. In Nürnberg stieß er auf die Firma Kindler. Der 38-Jährige hat hier verschiedene Bereiche durchlaufen und ist jetzt in der Unterhaltsreinigung tätig.



Hamza Canic kam am 1. November hierher, stammt aus Tuzla. Dort wollte er nach dem Gymnasium in Richtung Krankenpflege etwas machen, aber die Situation war sehr schlecht. Deshalb ging er nach Deutschland. Über einen Hausmeister kam der Kontakt zu Kindler zustande. Ihm gefällt es und er möchte hierbleiben.



Shpresim Kastrati, ein Albaner, ist 22 Jahre alt, war minderjähriger Flüchtling und fand über einen Bekannten (Vormund) den Weg nach Deutschland. Er absolvierte ein Praktikum und musste, als er 18 Jahre alt war und eine Ausbildung beginnen wollte, wieder zurück in seine Heimat. Nach einigen Monaten ist er wiedergekommen und begann bei Kindler eine Ausbildung zum Gebäudereiniger. Derzeit ist er im 3. Lehrjahr und fühlt sich sehr wohl hier.

Gut zu wissen

Wer Interesse hat, bei Kindler einzusteigen, sei es als Auszubildender, Teilzeit- oder Vollzeitkraft, der sollte in die Bewerbersprechstunde kommen. Diese findet jeden Donnerstag von 10 bis 12 Uhr im Unternehmen statt. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Angelina Ferreira hilft beim Umgang mit Behörden und unterstützt neue Mitarbeiter bei der Eingliederung.



Angelina Ferreira





Gut zu wissen

Die neuen Herzo-Gutscheine können Sie auch als Geschenk online bestellen. Oder Sie besorgen sich welche in Herzogenaurach in einem der teilnehmenden Geschäfte.

Wir: Gestern und heute Großes Ratespiel der Werbegemeinschaft Herzogenaurach

Kreativ und einfallsreich – so präsentiert sich die Werbegemeinschaft Herzogenaurach auch bei ihrer neuen Aktion, die am 02. September 2019 startet. Alle teilnehmenden Geschäfte gestalten eine Collage mit Kinderbildern ihrer Mitarbeiter und Chefs. Daneben steht ein Bild, wie sie heute aussehen. Aufgabe des Kunden ist es nun, herauszufinden, welches Kinderbild zu welcher erwachsenen Person gehört. Wer ein gutes Auge für Gesichter hat oder einfach richtig rät, bekommt einen Lösungsbuchstaben. Den trägt er in die ausliegenden Teilnahmekarten ein, geht zum nächsten Geschäft, um weiter zu raten und weitere Buchstaben zu bekommen. Wer das richtige Lösungswort hat, nimmt an der Verlosung teil. Zu gewinnen gibt es die beliebten, neu gestalteten Herzo-Gutscheine im Wert von 100,- Euro, 50,- Euro und 20,- Euro. Die Gutscheine können Sie bei allen teilnehmenden Händlern, Gastronomen und lokalen Dienstleistern einlösen – so haben Sie eine wirkliche Vielfalt an Möglichkeiten und stärken außerdem die Geschäfte vor Ort.

Gutschein einlösen in Teilbeträgen

Übrigens: die Gutscheine lassen sich auch in Teilbeträgen einlösen – zum Beispiel für ein Buch, neue Schuhe, leckeres Essen oder einen Haarschnitt. Sie sind nicht an ein bestimmtes Geschäft gebunden. Sie sehen, mitmachen beim Ratespiel „Wir: Gestern und heute“ kann sich richtig lohnen. Und Spaß macht es obendrein. Die Aktion endet nach dem Hin & Herzo Festival am 30.09.2019.

Bei Redaktionsschluss haben sich folgende Geschäfte für die Teilnahme gemeldet: Ringfoto Müller, Bücher, Medien & Mehr, Reformhaus Dorweiler, die goldschmiede, Fotostudio am Schloss, Schreiben + Spielen Ellwanger, Visage & Relax, Männermoden Horbaschek, Apotheke am Markt, Mehler Fachhandel, Naturtextilien Rudert, Raumaustattung Drebingler und Foto Durmann. Weitere werden sich sicher noch anschließen. Schauen Sie ab 02. September einfach in die Schaufenster und raten Sie mit. CHURU wünscht gutes Gelingen!



Benjamin Mangholz



Wenn Beruf Berufung ist Schreiner Mangholz betreibt nachhaltige Handwerkskunst in seiner neuen Werkstatt in Obermichelbach

„Seit November 2018 hat mein Traum, eine eigene Werkstatt zu besitzen, eine Heimat gefunden: in der ehemaligen Brunner-Scheune in Obermichelbach. Hier habe ich viel Platz, um meine Möbel zu bauen, große Holzbohlen und anderes wertvolles Holz zu lagern und meine Geräte zu platzieren“, erzählt Benjamin Mangholz voller Freude. Seine Passion für Holz entsteht schon in der Kindheit: „Mein Vater war Restaurator für Kirchenmalerei. Bereits als kleiner Junge durfte ich im väterlichen Meisterbetrieb mithelfen und habe so meine Leidenschaft für Holz, alte Möbel und individuelle Möbelstücke entdeckt“, so der Schreinermeister weiter. Die Idee, diese Leidenschaft beruflich umzusetzen, kam ihm 2010, als er vergeblich nach Möbelstücken suchte,

die seinen Ansprüchen genügten. „Ich setzte mich mit Papier, Stift und Lineal hin und skizzierte mein erstes Möbelstück – eine Kommode. Schnell wurden aus dem einen Prototyp acht weitere Stücke, die viel Aufmerksamkeit auf sich zogen!“ Zu diesem Zeitpunkt war Benjamin Mangholz noch kaufmännischer Angestellter und fertigte seine Möbelstücke nach Feierabend.

Schreinerlehre als Jahrgangsbester

Mittlerweile hatte ihn das „Schreinerfieber“ so gepackt, dass er beschloss, einen beruflichen Neuanfang zu wagen: er begann eine Schreinerlehre, die er als Jahrgangsbester vor der Handwerkskammer Mittelfranken abschloss. „Seither gehe ich meiner Leidenschaft

nach, schöne, funktionale und qualitativ hochwertige Möbel in solider handwerklicher Ausführung zu fertigen. Ich berate meine Kunden individuell vor Ort zum Thema Material, Gestaltung, Form und Farbe. Bei mir gibt es keine Massenware, sondern nur nachhaltig produzierte Einzelstücke nach Maß.“

Vom Esstisch bis zur Denkmalpflege

Ganz gleich, für welchen Wohnbereich Sie etwas suchen – das Angebot von Benjamin Mangholz umfasst von der Küche bis zum Badezimmer, vom Wohnzimmer bis zur Speisekammer und vom Holzboden bis zur Haustür praktisch alles, was das Herz begehrt. Sogar Altbau- und Denkmalpflege finden Sie in seinem Portfolio.

Gut zu wissen

Für sein Meisterstück – einen Büroschrank aus Esche – erhielt Benjamin Mangholz den Gestaltungspreis des Mittelfränkischen Handwerks 2019. Die Jury war von dem modernen, gleichzeitig aber auch zeitlosen Möbelstück, sehr begeistert. Stilistische und technische Elemente aus der Vergangenheit wurden an heutige Ansprüche angepasst, die Bauweise ist nachhaltig und dadurch für viele Generationen nutzbar.





Angelina Sucker



Ralf Schmidt



Yasmin Gawronski



Kerstin Richter

Neue Ausbildung vereint drei Berufsprofile

Ralf Schmidt, Pflegedienstleiter der Fachklinik, stellt die generalistische Pflegeausbildung vor

Umwälzende Reformen verändern ab 2020 die Ausbildungswege in der Pflege. Die zukünftigen Strukturen beeinflussen auch die Fachklinik Herzogenaurach und bieten neue Chancen, um Auszubildende für die Pflege zu begeistern. „Das Pflegeberufgesetz ermöglicht es uns, Träger der praktischen Ausbildung zu werden und eigene Ausbildungsplätze anzubieten“, erklärt der Pflegedienstleiter Ralf Schmidt. Dabei profitiert die Fachklinik von langjähriger Erfahrung, die sie durch die Betreuung der Einsätze, die sie durch die Betreuung der Einsätze von Schülern anderer Einrichtungen bereits gesammelt hat. Ab September 2020 können bis zu sechs Auszubildende ihre angemessen vergütete „generalistische Pflegeausbildung“ in Herzogenaurach beginnen. Dieser neue Ausbildungsweg wird bundesweit eingeführt und ersetzt die drei bisher getrennten Ausbildungen in der Altenpflege, der Gesundheits- und Krankenpflege sowie der Gesundheits- und Kinderkrankenpflege.

50 Betten für die Akutmedizin

„Auch wenn wir hauptsächlich auf Rehabilitation ausgerichtet sind, bieten wir zusätzlich mit einer Kapazität von 50

Betten spezialisierte Akutmedizin in den Bereichen Orthopädie und Neurologie“, erläutert der kaufmännische Direktor Bastian Ringelmann. Im Umfeld dieser stationären Krankenhausbehandlung können die Auszubildenden wie in jedem klassischen Krankenhaus die Grundlagen und alle relevanten Techniken der akutmedizinischen Behandlung erlernen. „Die Besonderheit unserer Fachklinik ist, dass auch die Akutmedizin in das Gesamtkonzept unseres Hauses eingebettet ist. Wir sehen den individuellen Menschen im Mittelpunkt und möchten eine langfristige Verbesserung der gesundheitlichen Situation erreichen“, betont Bastian Ringelmann.

Nah am Patienten arbeiten

Im Gegensatz zu klassischen Krankenhäusern mit Notaufnahmen gibt es in der Fachklinik weniger Patientenwechsel. „Es ist ein anderes Arbeiten. Wer Menschen behandeln möchte und sie dabei länger als nur ein paar Tage in ihrer Entwicklung begleiten und somit Beziehungen zu den Patienten und ihren Angehörigen aufbauen möchte, ist bei uns genau richtig“, sagt Bastian Ringelmann. Yasmin Gawronski, die seit einem Jahr im akutmedizinischen Bereich der

Orthopädie arbeitet, bestätigt diese Vorzüge: „Hier herrscht keine typische Krankenhausatmosphäre. Die Patienten sind meist aktiver, sodass die Tätigkeiten der Pflege bunter gemischt sind und der Umgang mit den Menschen einfach Spaß macht.“

Generalistik bringt Abwechslung

Neben den praktischen Einsätzen in der Akutmedizin der Fachklinik erwarten die Auszubildenden vielseitige Einsätze in externen Einrichtungen wie zum Beispiel Pflegeheimen oder anderen Kliniken. Die theoretische Ausbildung der Schüler übernimmt dabei die Berufsfachschule für Krankenpflege des Klinikums am Europakanal in Erlangen. Diese lokalen Lernortkooperationen versprechen einen abwechslungsreichen Stundenplan, wobei der Großteil der praktischen Ausbildung wohnortnah in Herzogenaurach absolviert werden kann. Nach drei Jahren erwartet die Schüler der Abschluss als Pflegefachfrau, bzw. Pflegefachmann und sie sind somit zur Pflege von Menschen in jeder Altersstufe und Versorgungsform befähigt.

Für Reha begeistern

Die Auszubildenden können außerdem den Bereich der Rehabilitation näher kennenlernen, da das neue generalistische Ausbildungskonzept Wunscheinträge in diesem Bereich ermöglicht. „Umso wichtiger ist es uns, Fachkräfte in unserem Haus auszubilden, um Berührungspunkte mit der Reha zu schaffen, welche die Auszubildenden im Rahmen ihrer Einsätze vertiefen können“, erklärt Ralf Schmidt, der bereits seit 23 Jahren in der Fachklinik arbeitet. Er betont die Besonderheiten der Rehabilitation: „Es geht um mehr als die Behandlung von Patienten. Es geht um die Entwicklung der Alltagsfähigkeiten und die Förderung der Mobilität der Menschen, kurz gesagt: um die Verbesserung ihrer Lebensqualität.“



Gut zu wissen:

Ab sofort freut sich Pflegedienstleiter Ralf Schmidt über Anfragen für den Ausbildungsstart am 01.09.2020. Voraussetzungen sind ein mittlerer Schulabschluss oder ein Hauptschulabschluss mit erfolgreicher Berufsausbildung.

Wer das Arbeitsumfeld näher kennenlernen möchte, kann vorher auch ein Pflegepraktikum in der Fachklinik absolvieren.

Tel. 09132 / 83-3101

Email: ralf.schmidt@fachklinik-herzogenaurach.de

Bewerbungen bitte einreichen an die Personalleitung Frau Lösel per Email: bewerbungen@fachklinik-herzogenaurach.de

SENSUS
Möbel

Lassen Sie sich inspirieren!

Sensus Möbel, Schleifweg 1, 91080 Uttenreuth Tel.: 09131-503505 | www.sensus-moebel.de

**Wasserschaden? Brandschaden?
Schimmelschaden?**

- Komplettsanierung nach Wasser-, Brand- und Schimmelschäden
- Feuchtemessung und Gebäudetrocknung
- Abwicklung des kompletten Schadensereignisses

R112 Schadenmanagement GmbH
Tel. 09132 640 97 97
fuerrth-erlangen@rainbow-international.de
www.rainbow-international.de/fuerrth-erlangen

Als wäre es nie geschehen!

RAINBOW
INTERNATIONAL
SANIERUNGEN

Schreinermeister
Marco Aures

**WIR SIND ECHTE
HOLZWÜRMER**

Schreinermeister Aures
Kellergasse 9d, Herzogenaurach
Tel. 09132 - 8 35 69 16
www.schreinermeister-aures.de

Dirsch Haustechnik
Einsteinstraße 28
91074 Herzogenaurach
Tel.: 09132/7886-0
www.dirsch-haustechnik.de

Nachhaltigkeit mit System! dirsch
HAUSTECHNIK
Wärme • Wasser • Energie

Unsere Leistungen für Ihr Zuhause:

- Sanitär
- Heizung
- Klima
- Elektro

Schauen Sie uns doch jetzt schon über die Schulter:

Wärme Wasser Energie

Mair
HAUSTECHNIK

AB SOFORT
VERKAUF
FLÜSSIGGASFLASCHEN
FÜR CAMPING
UND GASGRILLS

Dorfäcker 1a
91086 Aurachtal
Tel. 09132 / 74 97 5-27
Fax 09132 / 74 97 5-28
www.mair-haustechnik.de
mair@mair-haustechnik.de

Bauern Wohnen Renovieren

**Ihr Malermeisterbetrieb und
Fachhandel für die Region !**

Wir arbeiten mit Leidenschaft...

MEHLER GmbH
Malermeisterbetrieb & Fachhandel

Mehler GmbH
Einsteinstraße 15b
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 97 68
www.maler-mehler.de

Technisch immer auf dem neuesten Stand -
Ihr Team von CANTARELLA

Cantarella
ELEKTROMEISTER

Elektrotechnik Oliver Cantarella GmbH
Sternstraße 4 • 91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 44 55 • www.cantarella.de

Wie wollen Sie in der Zukunft wohnen?
Wir beraten Sie gerne
unverbindlich und kostenfrei!

Beratung | Bewertung | Verkauf | Vermietung

RE/MAX

RE/MAX Solutions Herzogenaurach
Würzburger Straße 15a
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 750 83-0
www.remax-solutions.de

FISCHER
Herzlich, Fröhlich, Nützlich.

HERZOGENAURACH
Möbel Fischer GmbH
Rathgeberstr. 45
91074 Herzogenaurach
Tel. (09132) 78 14 - 0

FORCHHEIM
An der Regnitzbrücke 5
Tel. (09191) 73 86 - 3

Wir sind für Sie da: mit kompetenter Beratung und ausgezeichnetem Service – Rund um das Thema Einrichtung und auch für Ihre Traumküche nach Maß!
Thomas Kühlein Ihr Fachberater bei Möbel Fischer

ÖFFNUNGSZEITEN Montag-Freitag 10 - 19 Uhr Samstag 9:30 - 18 Uhr
www.moebel-fischer.com

BODENBELÄGE
Teppich - PVC - Linoleum - Kork - Parkett

MALER-LACKIERER
Farben - Tapeten - Lacke - Malerservice

GARDINEN - DEKO
Dekorationen - Gardinenleisten - Nähservice

SONNENSCHUTZ
Rollos-Jalousie-Markisen-Montageservice

immer neue Wohnideen

**RAUM AUSSTATTUNG
DREBINGER**
GmbH & Co.KG

Fon 09132 - 4644
Fax 09132 - 40176
www.drebinger.de
info@drebinger.de
Hauptstraße 44
91074 Herzogenaurach

Schübler
Fenster- und Türsysteme

Neu! Jetzt auch
Markisen - bei Ihrem
offiziellen Fachpartner.
Große Ausstellung in
Großenseebach!

markilux

www.schuessler-fenster.de

Gerhard
STEINER

Gärten
LANDSCHAFTSBAU
Fachberatung - Entwurf - Gestaltung

Bodenbeläge
Innentüren
Terrassen
Raumsysteme
Komplett-
Renovierungen

KOCH
Bodenbeläge
Innenausbau

Qualität -
von der Planung bis
zur Fertigstellung

Röntgenstr. 24 | 91074 Herzogenaurach | Tel.: +49 9132 745844
info@bodenbelaege-koch.de | www.bodenbelaege-koch.de

**THOMAS
LEBENDER**
Maler & Lackierer

- Malerarbeiten aller Art
- Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Kreative Techniken

Bunzlauer Straße 8 • 91074 Herzogenaurach • Tel. 0172 / 8 63 84 57

Bauren Wohnen Renovieren

SPITZER
HEBEN • BEWEGEN • ERLEBEN

Fuhrunternehmen Spitzer GmbH
Mausdorf 29, 91448 Emskirchen
Tel.: 09101/8050
info@spitzer-gmbh.com
www.spitzer-gmbh.com

- ▶ Erdarbeiten
- ▶ Abbruch & Rückbau
- ▶ Baustoffe & Recycling
- ▶ Logistik & Entsorgung
- ▶ Rodungen

**Unser leistungsstarker
Hochdruckreiniger**

- Pflaster- u. Terrassenreinigung
- Graffiti-entfernung
- Unkrautvernichtung
- Tiefgaragenreinigung u.v.m.

**Mobiles System mit bis zu
500 bar Leistung bei 95°C.**

Meisterbetrieb KINDLER
Gebäudereinigung GmbH
91074 Herzogenaurach
www.kindler-reinigung.de
Fon 09132 / 83 66 1-0

Fordern Sie Ihr
unverbindliches Angebot an.

KINDLER
WIR SAUBERKETT

**Dampfgarer-Vorführung
und Kochkurs**

Anti-Pasti-Kochkurs mit Frau Braun Lichter
am 20.09.2019 von 18:00 bis 22:00, 69,00 €.
Jetzt zum **Angebotspreis von 49,00 €** incl. Aperitif zu buchen.
Bitte melden Sie sich verbindlich bis 17.09.2019 an.

Kostenlose Dampfgarer-Vorführung von Miele
mit Köchin Christina Matthes am 24.09.2019 um 16:00.
Bitte Anmeldung bis spätestens 20.09.2019.

Varia
DIE KÜCHE ZUM LEBEN

**Küchenstudio
Prühäuser**

Im Gewerbering 30
91341 Röttenbach
Tel. 09195 / 82 80
www.varia-kueche.de

wir bauen's von klein bis groß ... **GEINZER
BAU**

*...mit
Meisterhand
SEIT 1989*

Altbau
Sanierung
Trockenlegung
Kanalarbeiten

Neubau
Umbau
Pflaster

... Nürnberg • Fürth • Erlangen ... | ☎ 09132-63727

Gardinen **FABRICS**

**Stoffe voller Vielfalt
Individualität
Nachhaltigkeit**

Äußere Brucker Str. 51
91052 Erlangen
Tel. 09131 / 20 20 03
www.gardinen-fabrics.de

So wird's g'macht

Ochsenfetzen mit Reis und Tsatsiki

Zutaten für 4 Personen:

600 g Ochsenfetzen
1 EL ÖL
1 Zwiebel
1 rote Paprika
1 gelbe Paprika
200 g Champignons
½ Bund Petersilie
1 TL Tomatenmark
150 ml Bier
eventuell 1 TL Maisstärke
zum Abbinden der Sauce.
1 Packung Reis
½ Bio Gurke
1 Zucchini
250 g Quark 40%
250 g Joghurt 3,5%
2 EL Olivenöl
Salz
Pfeffer

Einlegeflüssigkeit:

4 EL Toskanamarinade von Brecht
4 EL Bratölmarinade

Ein schnelles Pfannengericht mit bayerischer Tradition. Es sind kleine Stücke vom Ochsen, Rind oder auch Kalb, die für normale Steaks zu klein sind. Das Fleisch kann vom Filet, der Hüfte oder auch dem Rücken sein. Sollten Sie auf dem Oktoberfest vorbeikommen, dann lassen Sie sich einen Ochsenfetzen-Burger nicht entgehen.

Zubereitung:

Zuerst die Marinade herstellen: 4 EL Toskanamarinade mit 4 EL Bratölmarinade vermischen.

Die Ochsenfetzen in die Marinade geben. 1 Stunde oder auch länger ziehen lassen.

Paprika und Zucchini waschen und in Stücke schneiden, Zwiebel schälen und in Würfel schneiden, Champignons mit einem Tuch abreiben und in Scheiben

schneiden. Petersilie waschen, trockenschleudern und kleinschneiden. Die Gurke raspeln, in einem Sieb ausdrücken und mit dem Quark und dem Joghurt vermischen, Olivenöl dazugeben, mit Pfeffer und Salz würzen. Kalt stellen. Den Reis nach Packungsanweisung kochen. Eine Pfanne anheizen, Öl hineingeben und die Ochsenfetzen von allen Seiten kurz anbraten und im Backofen abgedeckt bei 60° C warm stellen. Nun das Gemüse in der Pfanne anbraten, das Tomatenmark dazugeben, kurz verrühren und mit dem Bier ablöschen. Die Sauce ein wenig einkochen lassen und ggf. abbinden, dazu die Maisstärke mit etwas kaltem Wasser verrühren und zum Gemüse geben, die Ochsenfetzen dazugeben, alles einmal durchrühren, mit dem Reis, dem Tsatsiki und der Petersilie servieren.



Gourmetköchin Petra Braun-Lichter

Bitte unterstützen Sie Ivana's Kampf gegen den Krebs!

„Sie war immer ein sehr starkes und energisches Kind! Ivana ging in Herzogenaurach ins Gymnasium, spielte Cello, fuhr Einrad und hat CHURU ausgetragen“, sagt Milja Sokic über ihre 15-jährige Tochter Ivana. „Auch zu Beginn ihrer Krankheit hat sie sich nicht unterkriegen lassen. Doch nach der fünften Operation mit allerlei körperlichen Ausfallerscheinungen verliert Ivana langsam ihr Lächeln.“

Seit 2016 leidet Ivana an einem bösartigen Hirntumor. Ivana musste bereits fünf schwere Operationen, drei Bestrahlungen und eine Chemotherapie über sich ergehen lassen. Weitere notwendige chirurgische Eingriffe könnten nun zu Lähmungen und anderen Schädigungen führen.

Durch eine alternative Behandlungstherapie in den USA stehen die Chancen gut, dass Ivana geholfen werden kann. Eine große Sorge der Familie sind die hohen Behandlungskosten. Diese werden zwischen 200.000 und 900.000 US-Dollar liegen. Zudem ist

ein vorübergehender Umzug in die USA notwendig. Das kann die Familie allein nicht stemmen.

Die Sokic's haben eine Crowdfunding-Kampagne gestartet. Die Familie hofft, dass Ivanas Schicksal die Menschen bewegt und sie für die so wichtige Behandlung spenden.

Die Crowdfunding-Kampagne ist unter folgender Internetadresse erreichbar:

<https://www.gofundme.com/f/Ivanas-Laecheln>

Auch eine direkte Spende über die örtliche Sparkasse auf folgendes Konto ist möglich:

Ivana Sokic

Sparkasse Erlangen Höchststadt Herzogenaurach
IBAN: DE51 7635 0000 1061 3910 25

Alle Spendengelder, welche nicht für Ivanas Behandlung erforderlich sind, wird Familie Sokic an die Kinderkrebsforschung spenden.

Vielen Dank für jede kleine oder große Spende.



Neues Verteilgebiet – neue Kollegin: Herzlich Willkommen Alexandra Litz

„Seit Jahren beobachte ich schon mit großem Interesse CHURU und lese alle Artikel. Dass ich jetzt dabei sein kann, das freut mich sehr!“ sagt Alexandra Litz, unsere neueste Kollegin. CHURU erscheint seit Anfang des Jahres auch in Höchststadt und Adelsdorf und so wurde es Zeit, unseren Vertrieb dort zu verstärken, um unsere Kunden optimal betreuen zu können.

Alexandra Litz ist Mutter von 3 erwachsenen Kindern und lebt heute in Großenseebach. Sie ist gebürtige Höchststadterin und ist in der Region bestens vernetzt. Wenn ihre Arbeit bei CHURU es zulässt, geht sie zur Entspannung am liebsten spazieren: „Bei einem Spaziergang um den Dechsendorfer Wei-

her kann ich so richtig abschalten. Ich liebe meine fränkische Heimat und fotografiere gerne“, verrät sie uns. Alexandra Litz freut sich auf viele Begegnungen und Gespräche mit Menschen aus der Region: „Gespräche mit Menschen, das ist es, was ich liebe. Und mit CHURU lerne ich jetzt bestimmt noch sehr viel mehr davon kennen.“

Alexandra Litz ist zuständig für Weisendorf, Großenseebach, Höchststadt und Adelsdorf. Sie erreichen Frau Litz über die E Mail al@churu.de oder über Tel. 01523 / 4 07 02 40



FrISCHE Vielfalt von regional bis international

In den beiden modernen E Centern von Bächmann warten über 50.000 Produkte auf Sie. Eine umfangreiche Käse-Auswahl, eine vielfältige Fisch-, Fleisch- und Wursttheke und eine große Auswahl an internationalen Produkten lassen keine Wünsche offen.

E center Bächmann

Filiale Erlanger Straße 60
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 74 76 70 - 0

Filiale Neumühle 4
91056 Erlangen
Tel. 09131 / 94 10 24 - 0



Die Nr. 1 für Magen und Darm

Trinkmoor, unser Allroundtalent für den ganzen Körper. Für ein aktives, vitales Leben. Reich an natürlichen Huminsäuren, Mineralstoffen und Spurenelementen.

500 ml 24,50
1000 ml 39,95

Ursula Dorweiler

Reformhaus und Naturkosmetikstudio
Hauptstraße 20
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 55 45
www.reformhausdorweiler.de



Haus im Haus: Südhanglage mit unverbaubarem Blick ins Grüne!

DHH Cadolzburg; kpl. san. 2019; Anteil Grd. ca. 560 m²; Wfl. ca. 191 m²; 4 Zi., 2 Bäder neu
Neue EBK; versetzte Ebenen

Kaufpreis: auf Anfrage
Energieausweis in Vorbereitung

Kontakt über: Blümm Immobilien
mobil: 0173 / 8 99 75 54



Entdecken Sie die einzigen inhabergeführten Meisterbetriebe für gutes Hören

Denn schon Immanuel Kant stellte fest: „Nicht sehen trennt den Menschen von den Dingen. Nicht hören trennt den Menschen von den Menschen.“

HÖRSPECTRUM FIEDLER GmbH

2x in Ihrer Nähe:
Stadelner Hauptstraße 49 und Kapellenstraße 1 in Fürth
Tel. 0911 / 8 10 33 70
www.hoerspectrum-fiedler.de

Preisschlacht bei allen Fahrrädern – auch E Bikes!

Ab sofort:
10 % auf alle aktuellen Modelle
20 – 50 % auf Auslaufmodelle

Radsport Nagel
Einsteinstraße 13
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 94 77
www.radsport-nagel.com



Fit und gesund an der frischen Luft

Mit Ihrem persönlicher Gesundheitstrainer Michael Frohmader verbessern sie nicht nur Ihre Kraft, Beweglichkeit oder Ausdauer. Da das Training bei Wind und Wetter im Freien stattfindet, ist dies auch ein Boost für ihr Immunsystem.

frohmader fit coaching
Ackerlänge 44
91086 Aurachtal – Münchaurach
Tel. 09132 / 8 36 32 11
www.fit-coaching.de



**Finden Sie die 7 Fehler
in unserem Fehlerbild...**



Beantworten Sie folgende Frage:
Wie lange ist der Malermeisterbetrieb Mehler bereits auf dem Markt ?
und nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige Antwort bis zum 27.09.2019 mit einer Postkarte an die CHURU-Redaktion
Höchstader Weg 1
91074 Herzogenaurach
oder per E-Mail an info@churu.de

Bitte Absender nicht vergessen!

Gewinnen Sie jeweils einen von 3 Einkaufsgutscheinen vom Fachhandel Mehler im Wert von 25 Euro



Teilnahmebedingungen:
Mindestalter 18 Jahre.
Rechtsweg ausgeschlossen.
Vorsicht: Gewinnspiele können süchtig machen!!!



Andrea Mehler

Malermeisterbetrieb
Mehler GmbH
Einsteinstr. 15b
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 97 68
www.maler-mehler.de

Wir beachten die europäische Datenschutzgrundverordnung. Nähere Infos finden Sie unter www.churu.de/Datenschutz. Mit der Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre Daten zur Ermittlung der Gewinner speichern und weiterverarbeiten.



präsentiert Ihnen diesen Monat das

Wussten Sie schon, dass die Firma Mehler ...

- ... Capadecor Diamonds von CAPAROL, ein brillant silbrig glitzerndes Effektpigment für die stilvolle Wandgestaltung, ab sofort im Sortiment mit anbietet ?
- ... seit dem Jahr 2000 als Fachbetrieb rund um das Malerhandwerk in der Region tätig ist ?
- ... exklusiv alle 120 Farben der Farbserie CAPAROL Icons im Programm hat ?
- ... in Ihrem Malerfachhandel alle Farben auf Kundenwunsch in allen gewünschten Mengen direkt anmischt und abfüllt ?

Rechenrätsel

Wie lautet die Lösungszahl?

1 2 3 4 5 6 = 5

5 7 5 2 7 1 = 3

3 1 4 1 2 5 = 4

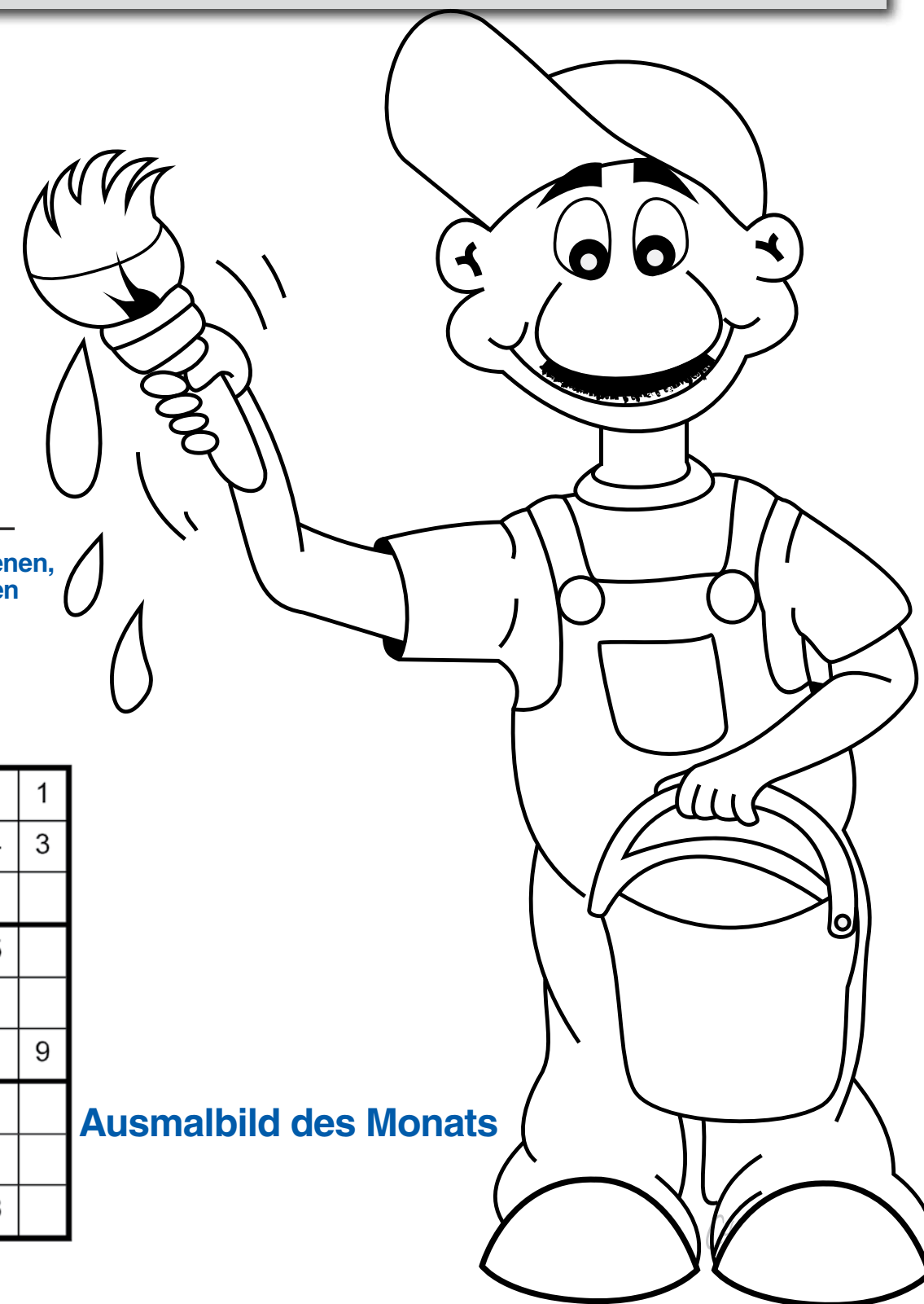
6 1 2 3 4 2 = ___

Sie müssen mit zwei verschiedenen, wiederkehrenden Rechenzeichen arbeiten.

SUDOKU

		4	2		1
		5	8	4	3
3		1			
4	8	2	6	5	
6		7	8		
			4		9
9	4	8		1	
	3			7	
	7	9	6	3	8

Die Auflösung finden Sie auf Seite 45



Ausmalbild des Monats



...weil es in Franken
die besten Schäufele gibt.

Manuela Butzbacher
aus Weisendorf

Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

Samstag, 31. August 2019

20 Jahre Karpfenland Aischgrund, Höchstädt

Auf dem Freigelände der Fortuna Kulturfabrik wird nach dem morgendlichen Abfischen ab 15 Uhr bei Essen, Getränken, Musik und verschiedenen Vorträgen gefeiert und die neue Königin vorgestellt.
www.hoechststadt.de

Sonntag, 08. September 2019, 10 bis 18 Uhr

Von der Ackerbürgerstadt zur Kurstadt

Tag des offenen Denkmals in Bad Windsheim, Veranstaltungen, Führungen und Eintritt in die Museen sind frei!
www.bad-windsheim.de

Mittwoch, 11. September 2019

Open-Air-Konzert, Schlossplatz Erlangen

Die Big Band der Bundeswehr begeistert mit einem Cocktail aus heißen Rhythmen, coolen Grooves und einer ausgefeilten Bühnenshow bei einer Sommerparty für Jung und Alt.
www.bigband-bw.de

Sonntag, 22. September 2019, 10 bis 17 Uhr

Tag der offenen Tür, Fürth

Zahlreiche städtische und soziale Einrichtungen, Museen und Hilfsorganisationen sowie das Wasserwerk der infra geben einen Einblick in ihre Arbeit. Am gleichen Tag findet der Aktionstag Mobilität statt.
www.fuerth.de

Freitag, 27. bis Sonntag, 29. September 2019

hin&herzo – Das Kulturfestival, Herzogenaurach

Regionale und nationale Künstler entfalten Bilder, Gefühle, Klangwelten, erzählen von gewagten Unternehmungen und führen vor, wohin eine Phantasiereise uns tragen kann.
www.herzogenaurach.de

Samstag, 28. September 2019, 19.30 Uhr

Theater „Wenn ich des vorher gwisst häd...“, Gerhardshofen

Freuen Sie sich auf ein fränkisches, musikalisches Wirtshauskabarett mit Emmi Weiss und Fritz Rabenstein.
www.fränkischeswirtshauskabarett.de

CHURU verlost 2x FirstClass XL-Flight à 149,00 Euro

Einfach eine E-Mail an info@churu.de schreiben.
Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.

Freie Terminwahl 2019 in Becker's Flugsimulations- Center Fürth
Der Traum vom Fliegen - egal ob jung oder alt - ist allgegenwärtig. War die Flugsimulation früher für fast alle so gut wie unerreichbar, hat sich dies in den letzten Jahren deutlich geändert. Der Unterschied zwischen Realität und Simulator ist auch fürs Auge kaum noch zu erkennen. Mit unserem Flugsimulations- Center in der Metropolregion Nürnberg/Fürth erfüllen wir Ihnen nun Ihren Traum vom virtuellen Fliegen auf allerhöchstem Niveau.
Die Tickets gelten jeweils für 1 Erwachsenen für ein 90 Minuten-Erlebnis mit Chiefpilot.

Tickets sowie weitere Informationen finden Sie unter
www.flugsimulation-nürnberg.de



Für die Infos auf dieser Seite können wir leider keine Gewähr übernehmen.
Kein Ersatz bei Ausfall der Veranstaltung.

Die Familien-Piratenfahrten auf dem Brombachsee haben gewonnen: Christa Greger aus Erlangen, Erwin Jünnemann aus Erlangen, Sabine Avola aus Weisendorf und Silke Löw aus Veitsbronn

Wir beachten die europäische Datenschutzrichtlinie. Nähere Infos finden Sie unter www.churu.de/Datenschutz. Mit der Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre Daten zur Ermittlung der Gewinner speichern und weiterverarbeiten.

GUBESCH GROUP

WIR. KÖNNEN. KUNSTSTOFF.

Die GUBESCH GROUP ist eine familiengeführte Unternehmensgruppe, die für namhafte Kunden aus verschiedenen Branchen intelligente Kunststoff-Lösungen entwickelt und produziert.
Unsere Standorte in Emskirchen, Losaurach und Wilhelmsdorf liegen günstig inmitten der Metropolregion Nürnberg und beschäftigen mehr als 500 echte Kunststoff-Köner.

Wir wollen Ihr Können!
Bewerben Sie sich bei der **Gubesch GmbH** als

BETRIEBSELEKTRIKER (m/w/d)

Standort Emskirchen, Losaurach, Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 18-01

CONTROLLER (m/w/d)

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 18-24

KEY ACCOUNT MANAGER (m/w/d)

BEREICH DECORATION

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 19-09

LAGERIST (m/w/d)

Standort Losaurach, Ref.-Nr. 18-12

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 19-12

MASCHINENEINSTELLER (m/w/d)

Standort Emskirchen, Ref.-Nr. 19-19

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 19-11 oder Ref.-Nr. 19-02

MITARBEITER (m/w/d)

INSTANDHALTUNG/WARTUNG

Standort Losaurach, Ref.-Nr. 19-10

MESSTECHNIKER (m/w/d)

KOORDINATENMESSBEREICH

Standort Losaurach, Ref.-Nr. 19-08

PRODUKTIONSHELFER (m/w/d)

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 19-17

Standort Losaurach, Ref.-Nr. 19-04

Standort Losaurach, Teilzeit/Pausenablose, Ref.-Nr. 19-15

QUALITÄTSPRÜFER (m/w/d)

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 19-14

Standort Emskirchen, Teilzeit, Ref.-Nr. 19-13

REINIGUNGSKRAFT (m/w/d)

Standort Losaurach, Ref.-Nr. 19-18

SACHBEARBEITER (m/w/d)

VERTRIEBSINNENDIENST

Standort Wilhelmsdorf, Ref.-Nr. 19-16

Weitere Informationen zu den Stellenangeboten sowie zu Ihren Aufgaben und Qualifikationen finden Sie unter:
www.gubesch-group.de

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per E-Mail an:
bewerbungen@gubesch.de (max. 8 MB)

Unsere Datenschutzerklärung finden Sie unter:
www.gubesch-group.de/datenschutzerklaerung

Gubesch GmbH
z. H. Frau Neudecker
Bewerbungsmanagement
Postfach 0124
91448 Emskirchen

YOUR PLUS IN PLASTICS +

FRISTO
GETRÄNKEMARKT

Wir suchen für unseren Getränkemarkt in
Höchstädt

Infos: www.fristo.de/karriere
bewerbung.adelsdorf@fristode.de

stellvertretenden
Marktleiter (m/w/d)

In Ihrer Region
zu Hause

Wir suchen **DRINGEND**
zur Erweiterung unseres Teams
Zimmerer (m/w/d)

Beck & Sohn GmbH

beck Zimmerei
+ Holzbau

Dürnbuch 49 · 91448 Emskirchen
Tel. 09102/997999 · www.beck-holz.de

Am Goldberganger 4
91074 Herzogenaurach
Büro und Werkstatt:
Burgstall 30
Tel. 0 91 32 / 73 21 73
www.popp-zimmerei.de

ARMIN POPP
ZIMMEREI
MEISTERBETRIEB
HERZOGENAURACH

Zur Unterstützung unseres jungen Teams suchen wir

2 Zimmerergesellen (m/w)

Sie haben eine Ausbildung als Zimmerer/Zimmerin absolviert und können bereits Berufserfahrung aufweisen.
Zu Ihren Stärken zählen Motivation, selbstständiges Arbeiten und Sorgfalt.
Führerschein Klasse B erforderlich, CE von Vorteil.
Außerdem sollten Sie zuverlässig und teamfähig sein.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Zimmerei Armin Popp GmbH
Am Goldberganger 4, 91074 Herzogenaurach
oder per email an: armin@popp-zimmerei.de



Natürlich mit Holz!

STOP!

WIR SCHLAGEN JEDES ANGEBOT!*



*Internetangebote und Angebote aller Betriebe der Feser-Graf Gruppe ausgenommen.

Feser Höchststadt
Auto Zentrum Nürnberg-Feser GmbH
Fürther Straße 12a, 91315 Höchststadt
Tel.: 09193 5040-0 | www.feser-hoehstadt.de

FESER  **Höchststadt**

SEAT  **SKODA** 

91448 EMSKIRCHEN WALDSTR. 15
TELEFON 09104 575
www.speer-info.de

HOLZ SPEER ELEMENTE
METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS
- MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGARTEN
- GLASHAUS

1969-2019
50 JAHRE



TERRASSEN DÄCHER
aus Alu

Fordern Sie unseren Prospekt an oder besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir beraten Sie gerne.

Lass die Sonne in dein Herz!

13.900,00 €



Der Fiat 500C 1,2 8V Lounge
EZ:03/19, 51 kW, 100 km, grün
Ausstattungs Highlights:
-Klimaanlage
-Uconnect Touchscreen Radio mit USB,AUX
-Parkensoren hinten
-höhenverstellbarer Fahrersitz
-Notrad
Uvm.
Kraftstoffverbrauch: kombiniert 5,4 l innerorts 7,0 l außerorts 4,4 l
CO 2 Emission 122 g/km, CO 2 Effizienz D

Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

Autohaus Stadie
Ihr autorisierter Fiat- Servicepartner aus dem Aurachtal
Königstr. 4 • 91086 Münchaurach
Tel.: 09132 / 4655 • Fax 09132 / 63474
mail@autohaus-stadie.de • www.autohaus-stadie.de

Beauty Festival

Pflegemomente voller Leichtigkeit.



Bei Buchung einer Auszeit oder Kauf eines Clarins Pflegeproduktes halten wir als Dankeschön eine Überraschung* für Sie bereit.
*Solange der Vorrat reicht. Gültig bis 30.09.2019

CLARINS

VISAGE RELAX
DAY SPA & WELLNESS CARE

Goethestraße 6 - 91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 5559 - www.visage-relax.de

Anspruchsvolle Pflege zu Hause

Wir machen's möglich!

Ihr Fachpflegedienst in Franken

CC Care-Casa GmbH
Lohmühlweg 4a, 91341 Rittenbach
Telefon 0 91 95-9 29 66-22
Mobil 01 60-94 93 99 18
Fax 0 91 95-9 29 66-33
E-Mail info@care-casa.com



www.care-casa.com

BMX TRAINING

- Fahrtechnik Kurse für alle Levels
- Personal Coaching
- Regelmäßiges Training
- Camps

INFOS
info@cycle-training.de
+49 176 31 19 34 64
www.cycle-training.de

CYCLE TRAINING
MAX GAST



28.-29. September

Faszination Garten

Schloss Weingartsgreuth • 96193 Wachenroth
Einer der schönsten Gartenmärkte Deutschlands • rund 130 Aussteller!

www.faszination-garten.de



Vertrauen Sie auf die Bauprinzipien eines kirchlichen Wohnungsunternehmens.

www.joseph-stiftung.de

Joseph-Stiftung



MY HOMEBASE
HERZOGENAURACH

29 Eigentumswohnungen | 2-4 Zimmer-Wohnungen 60 bis 125 m² | 0951 9144-809

Sparkassen-Girokonto – echt wertvoll

Das meistgewählte Girokonto in Deutschland – ein Schlüssel zu herausragenden Leistungen, z. B.:

- Individuelle Beratungen nach dem Sparkassen-Finanzkonzept
- Dichtes Geschäftsstellennetz
- Online- / Mobile-Banking, SB und TelefonServiceCenter
- Kartenangebote mit tollen Mehrwertleistungen
- Kostenfreie Bargeldauszahlung an rund 23.600 Sparkassen-Geldautomaten in Deutschland
- Beste Banking-App, ausgezeichnet von der Stiftung Warentest und weitere innovative Zahlungsfunktionen

sparkasse-erlangen.de

Stadt- und Kreissparkasse
Erlangen Höchststadt Herzogenaurach



REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe

ACHHAMMER GÄRTEN
Herzogenaurach
16
Achhammer Gärten GmbH
Forther Hauptstraße 15 b
90542 Eckental
Tel. 09126 / 298 65 25
www.achhammergaerten.de

ELEKTRO Baum
Herzogenaurach
18
Hausgerätefachmarkt & Küchenstudio
Elektro Baum GmbH & Co. KG
Einsteinstraße 5
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 4 05 00
www.elektrobaum.de

Fachklinik Herzogenaurach
Herzogenaurach
28
m&i Fachklinik Herzogenaurach
In der Reuth 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 83 - 0
www.fachklinik-herzogenaurach.de

HERZOGENAURACH
...immer in Bewegung
Herzogenaurach e.V.
Steggasse 18
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 44 00
www.herzocity.de

die goldschmiede
Herzogenaurach
22
die goldschmiede
Sabine Stamm & Helga Speth
Hauptstraße 28
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 68 93
www.die-goldschmiede.de

HAARSTUBE
Herzogenaurach
11
Haarstube
Hauptstraße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 47 00
www.haarstube.com

Herz Apotheke
Herzogenaurach
Herz Apotheke
Ohmstraße 6
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 7 41 59 59
www.herz-apo-herzo.de

Stadt Apotheke
Herzogenaurach
16
Stadt-Apotheke
Hauptstraße 36
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 80 00
www.stadt-apo-herzo.de

MALER HILDEL
Herzogenaurach
10
Maler Hildel
Inhaber: Rainer Kufer
Daimler Straße 8
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 45 45
www.maler-hildel.de

KINDLER
WIR ♥ SAUBERKEIT
24
KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
www.kindler-reinigung.de

KOCH
Bodenbeläge
Innenausbau
23
Koch GmbH
Bodenbeläge-Innenausbau
Röntgenstraße 24
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 74 58 44
www.bodenbelaege-koch.de

mangholz
27
Schreinerei Benjamin Mangholz
Veitsbronner Straße 5
90587 Obermichelbach
Tel. 0911 / 7 39 99 36
www.schreinerei-mangholz.de

OBI
12
OBI Neumühle
Neumühle 1
91056 Erlangen
Tel. 09131 / 12 04 20
www.obide.de/maerkte/Erlangen

Michael Popp
22
Baumschulen & Rosenkulturen
Michael Popp
Fliederweg 11
90617 Puschendorf
Tel. 09101 / 21 21
www.baumschule-popp.de

ProLeit
17
ProLeit AG
Einsteinstraße 8
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 77 70
www.proleit.de

DACHDECKEREI SPENGLEREI SCHEER
15
Helmut Scheer GmbH
Dachdeckerei Spenglerei
Daimlerstraße 10
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 28 91
www.dachdeckerei-scheer.de

Sonnen PV
8
Tanz und Bewegungswerkstatt
Annette Scheer
Werner-Heisenberg-Straße 12
91074 Herzogenaurach

FUHRUNTERNEHMEN SPITZER GmbH
14
Sonnen PV GmbH
Hannberger Weg 13
91091 Großenseebach
Tel. 09135 / 7 35 77 75
www.sonnen-pv.de

WEINGARTEN Das IT-Systemhaus
13
Führunternehmen Spitzer GmbH
Mausdorf 29
91448 Emskirchen
Tel. 09101 / 80 50
www.spitzer-fuhrunternehmen.de

KINDLER Gebäudereinigung GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 14
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
www.kindler-reinigung.de

Koch GmbH
Bodenbeläge-Innenausbau
Röntgenstraße 24
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 74 58 44
www.bodenbelaege-koch.de

Schreinerei Benjamin Mangholz
Veitsbronner Straße 5
90587 Obermichelbach
Tel. 0911 / 7 39 99 36
www.schreinerei-mangholz.de

OBI Neumühle
Neumühle 1
91056 Erlangen
Tel. 09131 / 12 04 20
www.obide.de/maerkte/Erlangen

Baumschulen & Rosenkulturen
Michael Popp
Fliederweg 11
90617 Puschendorf
Tel. 09101 / 21 21
www.baumschule-popp.de

ProLeit AG
Einsteinstraße 8
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 77 70
www.proleit.de

Helmut Scheer GmbH
Dachdeckerei Spenglerei
Daimlerstraße 10
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 28 91
www.dachdeckerei-scheer.de

Tanz und Bewegungswerkstatt
Annette Scheer
Werner-Heisenberg-Straße 12
91074 Herzogenaurach

Sonnen PV GmbH
Hannberger Weg 13
91091 Großenseebach
Tel. 09135 / 7 35 77 75
www.sonnen-pv.de

Führunternehmen Spitzer GmbH
Mausdorf 29
91448 Emskirchen
Tel. 09101 / 80 50
www.spitzer-fuhrunternehmen.de

Weingarten – Das IT Systemhaus
Nürnberger Straße 88
91052 Erlangen
Tel. 09131 / 98 96 9 22
www.weingarten-it.de

FIVE FITNESS
auf 1.000 m²
Fürther Straße 23 90587 Veitsbronn
fon: 0911_75 20 745 www.i-feel-good.de

Atelier Kunst & Gestalten
Hier finden sie diverse Angebote für Kinder und Erwachsene:
• Aquarellkurse
• Acrylkurse
• Zeichenkurse
• Workshops u.
• kreative Kindergeburtstage
www.atelier-delatron.de

mstore
sauber gelöst
Heusteg 3 91056 Erlangen - Heusteg Montag bis Freitag
Tel. 09131 / 6 12 04 08 7.30 - 12.00 Uhr
und 13.00 - 16.30 Uhr
Ihr regionaler Anbieter für den gewerblichen Reinigungsbedarf

Gesundheitsmedizin Erlangen
Dr. med. Sabine Lowies-Skapczyk
Michael-Vogel-Straße 10/EG 91052 Erlangen
Tel. 0 9131 - 6 16 68 82
www.gesundheitsmedizin-erlangen.de

Kluge Empfehlungen für Ihre Finanzen
+49 (0) 9135 / 210 45 48
www.vp-hofmann.de
Vermögensplanung Frank Hofmann

PUMA
PUMA Store und PUMA Outlet
PUMA Way 1 91074 Herzogenaurach
www.puma.com
Mo-Mi 9-19 Uhr
Do-Fr 9-20 Uhr
Sa 9-18 Uhr

Beachten Sie bitte unsere Beilagen

Vollbeilage Teilbeilage

Audi Zentrum Fürth - Graf

lebe leichter
Genial normal zum Wunschgewicht
Das 12-Wochen Programm
Start: Mi 25.09.2019
Jeder Neukunde erhält das neue Buch zum Kurs gratis
Dörte Kapust-Vogel
lebe-leichter.com/kurs/
doerte.kapust@t-online.de
Tel.: 09101/536318

HerzoBar
Fine Drinks & Food
Herzo Passion
Cremiger, fruchtiger Cocktailraum mit Amarula-Vanille-Ananas-Sahne und Asbach.
Mit diesem Gutschein erhalten Sie 2 „Herzo Passion“ zum Preis von einem!



CHURU war zu Besuch in der Laufer Mühle. Vielen Dank für den netten Empfang

Auflösung von Seite 39 Auflösung Regional erraten aus der CHURU 61:

5	8	4	3	2	9	7	1	
2	1	7	5	9	8	6	4	3
3	4	9	6	1	7	5	2	8
4	9	8	3	2	6	1	5	7
6	5	1	7	8	9	4	3	2
7	2	3	1	5	4	3	0	6
9	6	4	8	7	3	2	1	5
8	3	5	2	4	1	7	9	6
1	7	2	9	6	5	3	8	4

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 = 5
5 + 7 + 5 + 2 + 7 + 1 = 3
3 + 1 + 4 + 1 + 2 + 5 = 4
6 + 1 + 2 + 3 + 4 + 2 = 6



Zwei Karten für den Sommernachtsball Fürth vom Audi Zentrum Fürth hat gewonnen:
Reinhard Hampel aus Puschendorf

Die nächste Ausgabe von CHURU: Ausbildung und Zukunft
Redaktions- und Anzeigenschluss: Freitag, 6. September 2019
Die Oktober-Ausgabe erscheint am: Freitag, 27. September 2019

IMPRESSUM
Herausgeber Idee und los GmbH
Auflage 50.200 Stück
Anzeigenannahme und Vertrieb Ruthild Schrepfer
Tel. 091 32 / 791 88 10
Tel. 0171 / 5 42 62 78
info@churu.de
Redaktion Ursula Dorweiler
Tel. 091 32 / 791 88 10
info@churu.de
V.i.S.d.P.
Redaktionsmitglieder Petra Braun-Lichter, Joachim Dorweiler, Ursula Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Ines Geyer, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Ingrid Hornof, Leo Hildel, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Alexandra Litz, Tina Meier, Stefan Müller, Vanessa Mund, Birgit Reiners-Kursawe, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer, Simone Sommer, Florian Trykowski
Text Joachim Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Ingrid Hornof, Christian Kindler, Tina Meier, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Leo Hildel, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer
Bildnachweis Bilderstolz, Sina Geerling, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Fotostudio am Schloss, Stefan Müller, Vanessa Mund, Florian Trykowski, Fotolia, Shutterstock, Fränkisches Freilandmuseum Bad Windsheim



CHURU
Austräger gesucht!

- Steinbach, Burgstall
- Dondörflein, Höfen, Zweifelsheim
- Höchststadt (Innenstadt)
- Höchststadt OT Medbach
- Höchststadt OT Etzelskirchen
- Adelsdorf (Teilgebiet)
- Siegersdorf Ost und Bernbach
- Lonnerstadt
- Unterreichenbach, Nankenhof, Eckenberg

Wir engagieren gerne Schüler, Hausfrauen oder Rentner, die einen Nebenverdienst suchen!
Kontaktieren Sie unsere Ansprechpartnerin
Doris Gumbrecht
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0
churu@kindler-reinigung.de

WIR SUCHEN M/W ELEKTRIKER

... die **WATT** auf dem Kasten haben
und **VOLT** in das Team passen!

Cantarella
ELEKTROMEISTER



Alle wichtigen Informationen auf der
Website: www.cantarella.de/jobs

German Performance Bikes **RAYMON** GERMAN PERFORMANCE BIKES

E-Tourray 5.0



~~2.499,- Euro~~
1.999,- Euro
Sie sparen 500 Euro!

E- Trekking Bike, Yamaha Antrieb 60Nm, zusätzlich Automatikfunktion

E-Cityray 2.0



~~2.399,- Euro~~
1.899,- Euro
Sie sparen 500 Euro!

E- City Bike, neuester Shimano Antrieb DU-E 6100, 60Nm

**RADSPORT
NAGEL**

Einsteinstraße 13 • 91074 Herzogenaurach • Tel. 09132 / 94 77 • www.radsport-nagel.com

AKTION NUR BIS 30.09.2019¹

UPGRADE
INDUKTIONSKOCHFELD
+ TOPFSET
GRATIS!



**DIE SCHNELLE
NUMMER IN DER KÜCHE.**

ZEIT- UND ENERGIESPARENDES KOCHEN MIT INDUKTION.

1 Dieses Angebot gilt beim Kauf einer frei geplanten Einbauküche ab € 6.000,- Wareneinkaufswert, wenn ein Kochfeld ohne die Sonderausstattung „Induktion“ gewählt wird und ist bis zum 30.09.2019 gültig. Das Angebot umfasst ein gratis Upgrade auf ein Induktions-Kochfeld der gleichen Marke, wie das ausgewählte Kochfeld. Das Upgrade hat einen Wert i.H.v. € 300,-. Das Marken-Induktions-Topfset „Elegance“, 6-teilig + Pizzaschneider, von Röble (oder ein vergleichbares Topfset) hat einen UVP von € 444,65. Eine Kombination mit bestehenden Angeboten, anderen Aktionen und Vorteilspreisen, sowie eine Barauszahlung sind nicht möglich. Dieses Angebot ist nicht übertragbar.

KÜCHE&CO HESSDORF

Im Gewerbepark 6 • 91093 Heßdorf

Telefon 0 91 35/735 60 30

hessdorf@kueche-co.de

www.kueche-co.de/hessdorf

**30 JAHRE
KÜCHE & CO**

Impressum: Inh. Thomas Kruse, Im Gewerbepark 6, 91093 Heßdorf

MODENSCHAU

26. September 17 + 19 Uhr!



Mode erleben –
Beratung genießen



Mode für mich GmbH · Herzogenaurach · Hauptstr. 35 · Tel.: 0 91 32/63 03 47
Mo - Fr 9.30 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 14.00 Uhr · 26.9. bis 20.00 Uhr

